



2024



CATALOGUE

## AIRROXY PRZYJAZNA WENTYLACJA

Jesteśmy polską, rodzinną firmą produkującą elementy wentylacji z zakresu wentylacji domowej, jak i przemysłowej. Specjalizujemy się w produkcji wentylatorów, krat, systemów wentylacyjnych, zakończeń wentylacyjnych i akcesoriów.

Powstałiśmy w 2011 roku z myślą o tym, by każdego dnia poprawiać jakość powietrza, którym wszyscy oddychamy. Zdając sobie sprawę, jak ważne i istotne jest to zadanie, pierwsze dwa lata prac poświęciliśmy na badania, projektowanie, konstruowanie i testowanie naszych przyszłych produktów. Gdy w 2013 roku pierwsze urządzenia zaczęły pojawiać się na rynku utwierdziłiśmy się w przekonaniu, iż budowanie fundamentu na jakości było słusznym wyborem. Dlatego do dnia dzisiejszego nadal badamy, projektujemy i testujemy nowe produkty, rokrocznie uzupełniając naszą ofertę o kilkanaście modeli. Na dzień dzisiejszy w swojej ofercie posiadamy blisko 300 produktów. Liczba ta dynamicznie się zmienia, gdyż cyklicznie wprowadzamy nowe produkty do oferty.

Pomimo, iż co roku zwiększamy o ponad 80% ilości wytwarzanych produktów nadal utrzymujemy, założony w pierwszym roku, poziom reklamacji nieprzekraczający 0,1% . Potwierdzeniem jakości naszych produktów jest również certyfikatami. Safety tested, production monitored.

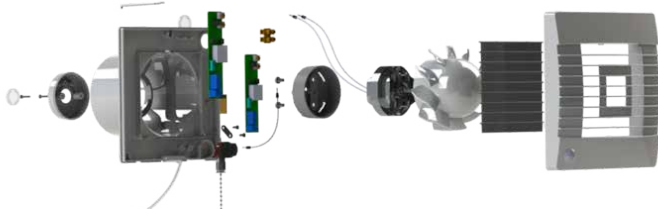


Nasze produkty dostarczamy na blisko 50 rynków na 4 kontynentach. Odbywamy liczne podróże zagraniczne do naszych klientów, przyjmujemy naszych międzynarodowych kontrahentów w siedzibie firmy. Corocznie znacząco powiększamy to grono, a dzieje się tak ponieważ skupiamy się na tym, aby produkty, które dostarczamy naszym użytkownikom były przyjazne.

## PRZYJAZNE TO ZNACZY:

### INNOWACYJNE, PROSTE W MONTAŻU, WYDAJNE, CICHE, BEZOBSŁUGOWE I WYSOKIEJ JAKOŚCI.

Z dumą możemy pochwalić się innowacyjnymi rozwiązaniami w skali światowej, jak na przykład turbiny ze zmienną geometrią łopatek dopasowane indywidualnie do rozmiaru wentylatorów, unikatowy prosty system montażu, żaluzja grawitacyjna, czy Biovent- urządzenie do bezpośredniej wentylacji miski WC.



#### BUDOWA MODUŁOWA

Zastosowanie budowy modułowej oraz unifikacja produkcji pozwala nam na **dowolne modyfikowanie sterowników elektronicznych** wraz z czujnikami silników prądu stałego lub zmiennego oraz turbin.

#### MATERIAŁY NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI

Obudowy wentylatorów wykonane są z najlepszej jakości tworzywa ABS z dodatkiem antystatycznym zapobiegającym osiadaniu kurzu oraz stabilizatorami UV, które zapewniają śnieżnobiały kolor wentylatora przez wiele lat. Elementy aktywne narażone na temperaturę wykonane są z tworzywa technicznego Poli Carbon (poliwęglan), co zwiększa bezpieczeństwo użytkownika oraz wydłuża żywotność wentylatora. Silikonowe uszczelnienia oraz specjalna konstrukcja obudowy wentylatora zapewniają wysoką klasę odporności na wodę.

#### WYSOKIE PARAMETRY PRACY

Nasze produkty badane są trzema metodami pomiarowymi, co daje najdokładniejsze wyniki testów. Dzięki zastosowanym materiałom, innowacjom oraz technologiom wentylatory osiągają wysokie parametry przy niskim poziomie hałasu.



#### NOWATORSKIE ROZWIĄZANIA

Wentylatory airRoxy jako jedyne wśród konkurencji wyposażone są w turbiny o zmiennej geometrii łopatek, które pozwalają na uzyskanie dużego wydatku powietrza przy niskim poziomie hałasu. Posiadają też kierownice powietrza dodatkowo poprawiające wydatki naszych produktów.

#### UŁTWIENIA DLA INSTALATORÓW

Zastosowano pomysłowe ułatwienia dla instalatorów jak:

- **poziomujący otwór montażowy** - **otwory z zaślepkami** - **wymienne panele**

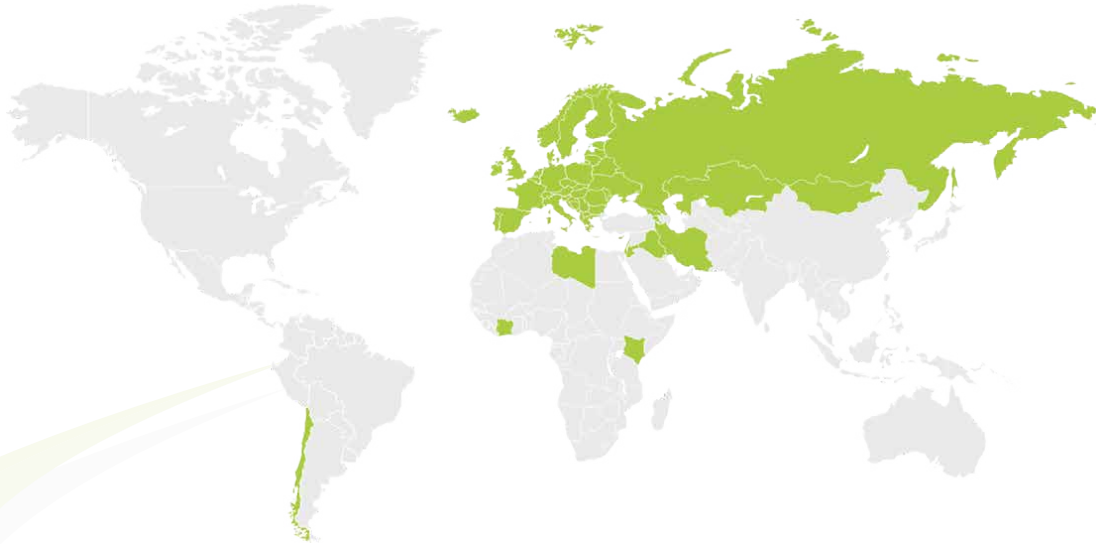
Produkty posiadają rozwiązanie zamykania na „klik”, co umożliwia łatwy i szybki montaż, a także demontaż bez stosowania narzędzi, śrub, klei.

## AIRROXY FRIENDLY VENTILATION

We are a Polish, family-owned company producing ventilation elements in the field of home and industrial ventilation. We specialize in the production of fans, grilles, ventilation systems, ventilation ends and accessories.

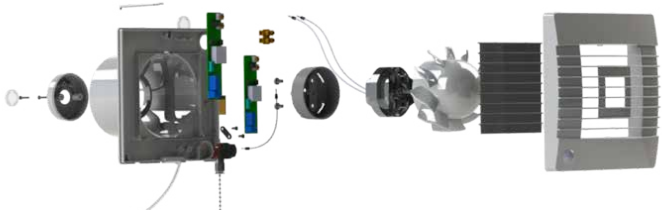
Our company was founded in 2011 with the idea of improving the air quality we all breathe every day. Realizing how important and significant this task is, the first two years of work have been devoted to the research, design, construction and testing of our future products. When in 2013 the first devices began to appear on the market, we were convinced that building a foundation on quality was the right choice. That is why to this day we are still researching, designing and testing new products, every year supplementing our offer with a dozen of models.

Despite the fact that every year we increase the number of manufactured products by over 80%, we still maintain the level of complaints in the first year, not exceeding 0.1%.



However, the best review for us is our customer's satisfaction. You can find these satisfied clients on 4 continents in nearly 50 countries. We also make numerous foreign trips to our contractors, we host our international contractors at the company's headquarters. Every year, we significantly increase this group, and this is because we focus on making products that are friendly in every respect.

## THE FRIENDLY MEANS: INNOVATIVE, EASY TO ASSEMBLE, EFFICIENT, QUIET, MAINTENANCE-FREE AND HIGH QUALITY



### MODULAR CONSTRUCTION

Using the modular construction and production unification, give us the flexibility in modifying the electronic controllers both with the direct or alternating current sensors, and turbines.

### HIGH QUALITY MATERIALS

The casing of the fans is made of the best quality ABS with antistatic addition and UV stabilizers. It prevents the fans from dust accumulation, and guarantees snow white colour for many years. Active elements exposed to the high temperature are made of technical material called polycarbonate. It makes the usage safer and it prolongs the operating life of the fan. Silicon seals and a special casing construction of the fan ensure high class of waterproofness.

### HIGH PERFORMANCE

Our fans are tested with three measurement methods, which gives the most precise results. Thanks to the used materials, and innovative technologies our fans reach high performance with low noise level.



### INNOVATIVE SOLUTIONS

Only airRoxy fans, among all the competitors offer, have the turbines with changeable paddle geometry. It gives a large airflow with low acoustic pressure. Moreover, our fans have fan baffle which improves the airflow even more.

### FACILITIES FOR INSTALLERS

There are ingenious facilities for installers such as:

- leveling mounting hole - holes with plugs - interchangeable panels

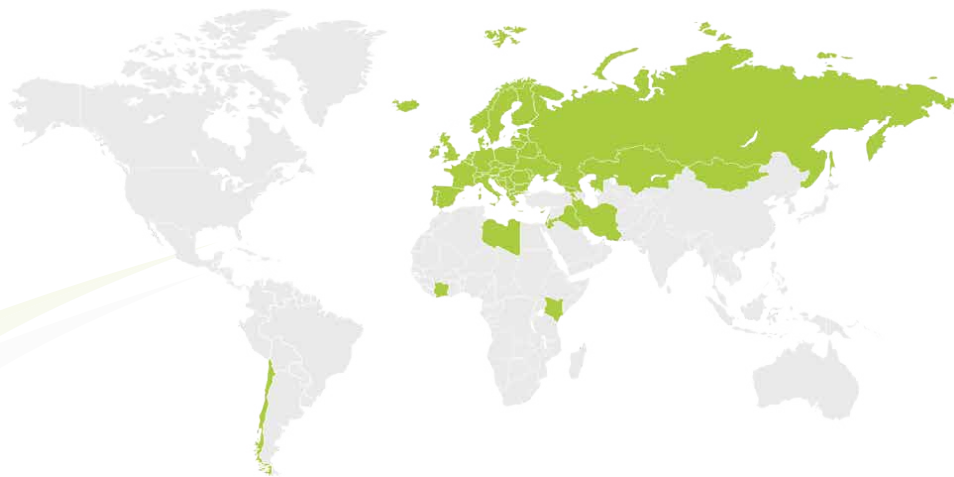
The products have a „click“ closing solution, which enables easy and quick assembly, as well as disassembly without the use of edges, screws or glues.

## AIRROXY ДРУЖЕЛЮБНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

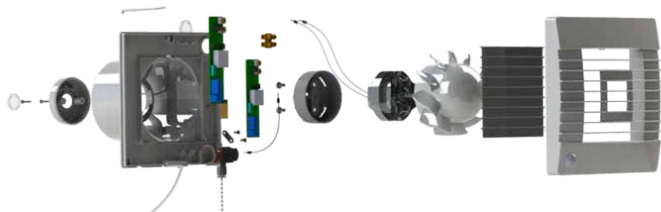
Мы – польское семейное предприятие по производству вентиляционных компонентов в области бытовой и промышленной вентиляции. Мы специализируемся на производстве вентиляторов, решёток, вентиляционных, выпускных систем и аксессуаров.

Свое предприятие мы создали в 2011 году с идеей каждый день улучшать качество воздуха, которым мы все дышим. Понимая, насколько важна и значима эта задача, первые два года работы были посвящены исследованиям, проектированию, конструированию и тестированию нашей будущей продукции. Когда в 2013 году первые системы начали появляться на рынке, подтвердилось наше убеждение в том, что ставка на качество была правильным выбором. Вот почему и по сей день мы все еще изучаем, проектируем и испытываем новые продукты, каждый год дополняя наш ассортимент десятками моделей.

Несмотря на то, что каждый год мы увеличиваем количество выпускаемой продукции более чем на 80%, мы по-прежнему поддерживаем установленный в первый год процент рекламаций на уровне, не превышающем 0,1%.



**ДРУЖЕЛЮБНАЯ – ЗНАЧИТ ИННОВАЦИОННАЯ, ПРОСТАЯ В УСТАНОВКЕ, ЭФФЕКТИВНАЯ, БЕСШУМНАЯ, НЕ ТРЕБУЮЩАЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННАЯ.**



### **МОДУЛЬНАЯ КОНСТРУКЦИЯ**

Применение модульной конструкции и унификация продукции разрешают произвольно модифицировать электрические контроллеры совместно с датчиками, двигателями постоянного и

### **ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ**

Корпус вентилятора изготовлен из высококачественного пластика ABS с антистатической добавкой, предотвращающей оседание пыли и стабилизаторами UV, которые гарантируют белоснежный цвет вентилятора на долгие годы. Активные элементы подвергающиеся температуре изготовлены из поликарбонатов, что повышает безопасность употребления и удлиняет срок работы вентилятора. Силиконовое уплотнение и специальная конструкция корпуса гарантируют высокую степень защиты оболочки электрооборудования от проникновения твёрдых предметов и воды.

### **ЛУЧШИЕ ПАРАМЕТРЫ РАБОТЫ**

Наши продукты есть исследованы тремя методами измерения, что способствует получению точечных результатов тестов. Благодаря применяемым материалам, инновациям и технологиям, вентиляторы добиваются высокого притока воздуха при низком уровне шума.



### **ИННОВАЦИОННЫЕ РЕШЕНИЯ**

Вентиляторы нашей фирмы среди конкуренции являются единственными снабженными роторами с переменной геометрией лопастей, которые дают возможность добиться высокого притока воздуха при низком уровне шума.

### **УДОБСТВА ДЛЯ УСТАНОВЩИКОВ**

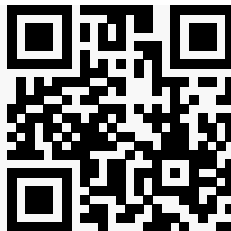
Для установщиков есть такие хитроумные возможности, как:  
- установочное отверстие для выравнивания - отверстия с заглушками - сменные панели  
Продукты имеют решение для закрытия „щелчком“, которое позволяет легко и быстро собирать, а также демонтировать без использования кромок, винтов или клея.

ODWIEDŹ NAS ON-LINE

VISIT OUR WEBSITE



<http://airoxy.com/>



<https://www.youtube.com/user/airRoxy2011>



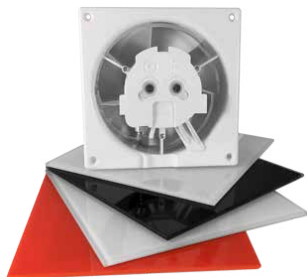
<https://www.facebook.com/airRoxy.wentylacja/>



[https://www.instagram.com/air\\_roxy/](https://www.instagram.com/air_roxy/)







## WENTYLATORY DOMOWE

DOMESTIC FANS  
БЫТОВЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ  
STR. 9



## WENTYLATORY PRZEMYSŁOWE

INDUSTRIAL FANS  
ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ  
STR. 33



## SYSTEMY WENTYLACYJNE

VENTILATION SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ  
STR.75



## KRATKI WENTYLACYJNE

VENTILATION GRILLS  
ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ  
STR. 53



## DRZWICZKI REWIZYJNE Z TWORZYWA









PLASTIC ACCESS PANEL  
ПЛАСТИКОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ ДВЕРКА  
STR. 70



## WSPARCIE SPRZEDAŻY

SALES SUPPORT  
ПОДДЕРЖКА ПРОДАЖ  
STR. 88

-  **S** STANDARD  
(klasyczne podłączenie do kostki elektrycznej)
-  **ZG** ŻALUZJA GRAWITACYJNA
-  **TS** TIMER  
(z wyłącznikiem czasowym)
-  **DTS** OPÓŹNIONY TIMER  
(wentylator załącza się z opóźnieniem)
-  **HSTS** HIGROSTAT  
(z wyłącznikiem czasowym i czujnikiem wilgoci)
-  **RMS** Z CZUJNIKIEM RUCHU  
(radarowy czujnik ruchu)
-  **PS** WYŁĄCZNIK POCIĄGANY  
(na klasycznej wtyczce, włączany za pomocą pociągnięcia sznurka lub na kablu)
-  **BB** ŁOŻYSKO KULKOWE

-  **S** STANDARD  
(classic connection to the electrical block)
-  **ZG** GRAVITY SHUTTERS
-  **TS** TIME SENSOR  
(fan switch off after chosen time)
-  **DTS** DELAYED TIME SENSOR  
(the fan turns on after a few minutes of being in the room)
-  **HSTS** HIGRO SENSOR  
(with time sensor and humidity sensor)
-  **RMS** MOVEMENT SENSOR  
(the fan is activated by movement )
-  **PS** PULLING SWITCHER  
(the fan is plugged into an outlet and operated by a cord or switch)
-  **BB** BALL BEARING



### dRim

#### WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNO-SUFITOWY

DOMESTIC WALL - CEILING FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 10



### planet eneRgy

#### WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 14



### pRim

#### WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 16



### pREmium

#### WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY

DOMESTIC WALL FAN  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 18



### pRestige

#### WENTYLATOR DOMOWY ŚCIENNY Z ŻALUZJĄ

DOMESTIC WALL FAN WITH GRAVITY SHUTTER  
 БЫТОВОЙ НАСТЕННЫЙ ВЕНТИЛЯТОР С ЖАЛЮЗИ  
 STR. 20



### aRid

#### WENTYLATOR DOMOWY SUFITOWY

DOMESTIC CEILING FAN  
 БЫТОВОЙ ПОТОЛОЧНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 22



### aRc

#### WENTYLATOR DOMOWY KANAŁOWY

DOMESTIC DUCT FAN  
 БЫТОВОЙ КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
 STR. 24



### aRc2

#### WENTYLATOR DOMOWY KANAŁOWY Z TUBĄ UŁATWIAJĄCĄ MONTAŻ

DOMESTIC DUCT FAN WITH AN ADAPTER FOR EASY INSTALLATION  
 БЫТОВОЙ ВЕНТИЛЯТОР С ПЕРЕХОДНИКОМ ДЛЯ ЛЕГКОЙ  
 STR. 26



#### ZAWÓR ZWROTNY DRIM

BACK VALVE DRIM  
 ОБРАТНЫЙ КЛАПАН DRIM  
 STR. 31



### Bio Vent WC

#### WYCIĄG ZAPACHÓW BEZPOŚREDNIO Z MISKI WC

ODOR EXTRACT DIRECTLY FROM THE TOILET BOWL  
 ВЫТЯЖКА ЗАПАХОВ ПРЯМО ИЗ ЧАШИ WC  
 STR. 28

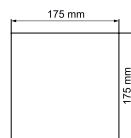
Silniki posiadają na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
 There is a thermal protection on the fans motor.

— Wentylator dRim stworzony jest z myślą o pomieszczeniu Twoich marzeń. Dzięki swoim wymiennym panelom pozwoli dopasować się do każdego pomieszczenia w twoim domu. Do wyboru są panele szklane oraz polimrowe, a różnorodność kolorów sprawi, że pomieszczenie nabierze szyku oraz elegancji.

🇬🇧 The dRim fan was designed for the room of your dreams. Thanks to its removable panels it will be suitable to each room in your house. You can choose from glass and polymer panels, the variety of colors will make your bathroom look chic and elegant.

— Вентилятор dRim создан с мыслью о ванной комнате Твоих мечт. Благодаря своим обменным панелям позволит припасовать к любому помещению в Твоей квартире. По выбору стеклянные панели, а также полимерные, а разнообразие цветов сделает, что ванная комната станет шикарной и элегантной.

**NOWOŚĆ!**  
PANELE SERII NATURE  
**NEW!**  
NATURE LINE  
**НОВЫЙ!**  
ЛИНИЯ ПРИРОДЫ



### glossline

#### Panele z tworzywa sztucznego połysk

Plexi gloss panels  
панели из оргстекла



01-160 01-162 01-163 01-164 01-165 01-166 01-167

#### Panel biały połysk z ABS

ABS white gloss panel  
Белая гляцевая панель из АБС-пластика



01-183 budget

#### Szklane panele wysoki połysk

Glass gloss panels  
Панели из гляцевого стекла



01-170 01-172 01-173

### ! naturalline

#### Szklane panele z nadrukiem

Glass printed panels  
Панели из печатное стекло



01-185 01-186 01-187 01-188

### satinline

#### Szklane panele satynowe (matowe)

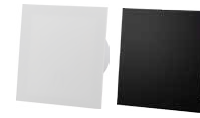
Glass satin panels (mat)  
панели из сатинированного стекла



01-171 01-174 01-176 01-177

#### Plexi panele satynowe (matowe)

Plexi satin panels (mat)  
панели из сатинированного оргстекла



01-161 01-159

### ! industrialline

#### Panel aluminium szczotkowane

Brushed aluminium panels

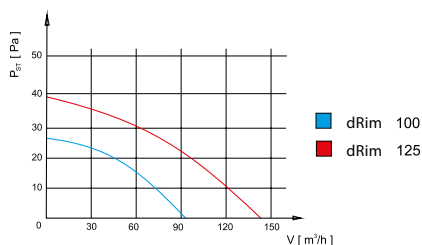
Матовые алюминиевые панели



01-168 01-169

## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Posiadamy także kratkę dRim dostępną na str 62

We also have the dRim grille available on the page 62

У нас также есть вентиляционная решетка, доступная на странице 62

## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



PS

Wyłącznik pociągany /  
Pulling switcher /  
шнурковый выключатель /



TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



DTS

Opóźniony włącznik czasowy /  
Delayed timer /  
Таймер с задержкой выключения /



HS

Czujnik wilgotności / Wyłącznik czasowy /  
Higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



RMS

Czujnik ruchu / Wyłącznik czasowy /  
Movement sensor / Timer sensor /  
датчик движения / таймер /



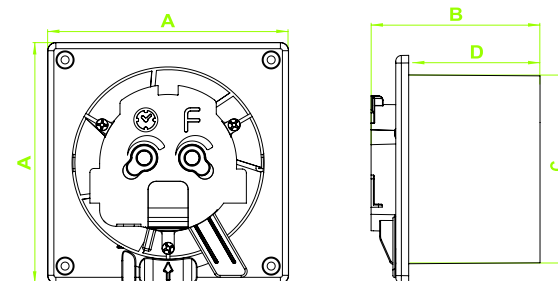
F

Filter /  
Filter /  
фильтр /



BB

Łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /







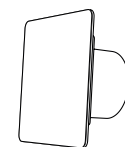
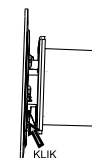
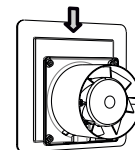
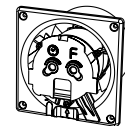
[mm]	dRim Ø 100	dRim Ø 125
A	120	145
B	89	89
C	100	125
D	69	69

	код	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obrotы silnika	stopień ochrony	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
	code	models	air flow	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	equipment protection	net weight	gross weight	pcs in a package
	код	версии	расход воздуха	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Класс защиты устройства	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-060	S BB	93 m³/h	1m 28dB 3m 26dB	230V, 50Hz	11 W	2400±200 r/min	IP X 2	PS 0,55 kg S/TS/DTS/HS/ RMS 0,49 kg	PS 0,64 S/TS/DTS/HS/ RMS 0,58 kg	20
	01-061	PS BB									
	01-062	TS BB									
	01-063	DTS BB									
	01-064	HS BB									
	01-065	RMS BB									
Ø 125	01-066	S BB	140 m³/h	1m 36dB 3m 34dB	230V, 50Hz	14 W	2400±200 r/min	IP X 2	PS 0,64 kg S/TS/DTS/HS/ RMS 0,58 kg	PS 0,74 kg S/TS/DTS/HS/ RMS 0,68 kg	20
	01-067	PS BB									
	01-068	TS BB									
	01-069	DTS BB									
	01-070	HS BB									
	01-071	RMS BB									

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

 kod	zdjęcie	kolor	opakowanie zbiorcze
 code	photo	colour	pcs in a package
 код	картина	цвет	шт в упаковке
01-160		Panel plexi biały połysk / white gloss / белый блеск	20
01-161		Panel plexi biały mat / white mat / белый матовый	20
01-162		Panel plexi czarny / black / черный	20
01-163		Panel plexi czerwony / red / красный	20
01-159		Panel plexi czarny mat / black mat / черный матовый	20
01-164		Panel plexi szary / gray / серый	20
01-165		Panel plexi beżowy / beige / бежевый	20
01-166		Panel plexi niebieski / blue / голубой	20
01-167		Panel plexi zielony / green / зеленый	20
01-168		Panel aluminium szczotkowane / brushed aluminium / матовый алюминий	20
01-169		Panel aluminium złoto / aluminium gold / алюминиевое золото	20
01-170		Panel szklany biały połysk / white gloss / белый блеск	20
01-171		Panel szklany biały mat / white mat / белый матовый	20
01-172		Panel szklany czarny połysk / black gloss / черный блеск	20
01-173		Panel szklany czerwony / red / красный	20
01-174		Panel szklany czarny mat / black mat / черный матовый	20
01-176		Panel szklany satynowy złoty / satin gold / атласное золото	20
01-177		Panel szklany satynowy srebrny / satin silver / атласное серебро	20
01-183		Panel ABS biały połysk / ABS white gloss / ABS белый блеск	20
01-185		Panel szklany biało złoty marmur / white gold marble glass	20
01-186		Panel szklany czarno złoty marmur / black gold marble glass	20
01-187		Panel szklany drewno / wood glass panel	20
01-188		Panel szklany różowo złoty marmur / pink gold marble glass	20





d R im



— Rodzina wentylatorów ściennych osiowych Planet Energy łączy w sobie czysty modernistyczny design bez widocznych elementów montażowych co zapewnia dostosowanie do każdego pomieszczenia. Wentylator ten został stworzony z myślą o zarówno ekonomicznej jak i bardzo cichej pracy.

🇬🇧 The family of Planet Energy wall fans combines pure modernist design with no visible assembly elements which ensures adaptation to any room. This fan has been created to both economical and very quiet operation.

— Семейство осевых настенных вентиляторов Planet Energy объединяет в себе чистый современный дизайн, с потайными монтажными деталями, что позволяет адаптироваться к любому помещению. Вентилятор был разработан для экономичной и очень тихой эксплуатации.



**NOWOŚĆ!  
2023**

**NEW!  
2023**

**НОВЫЙ!  
2023**



# DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



PS

Wyłącznik pociągany /  
Pulling switcher /  
шнурковый выключатель /



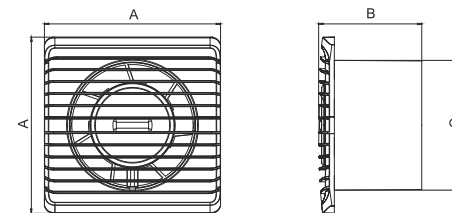
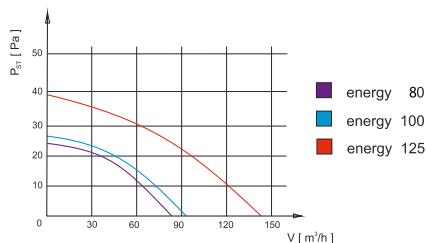
TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



HS

Czujnik wilgotności / Wyłącznik czasowy /  
Higo sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



NEW! 2023

[mm]	Ø 80	Ø 100	Ø 125
A	135	135	160
B	79	79	79
C	79,4	99,4	124,4

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obrotы silnika	stopień ochrony	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
UK	code	models	air flow	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	equipment protection	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Класс защиты устройства	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
!	01-053	S	86 m³/h	1m 28dB	230V, 50Hz	8 W	2400±200 r/min	IP X 2	0,25 kg	0,31 kg	20
	01-054	PS		3m 26dB							
	01-056	TS									
Ø 100	01-090	S	93 m³/h	1m 28dB	230V, 50Hz	11 W	2400±200 r/min	IP X 2	0,25 kg	0,31 kg	20
	01-091	PS		3m 26dB							
	01-092	TS									
	01-093	HS									
Ø 125	01-095	S	140 m³/h	1m 36dB	230V, 50Hz	14 W	2400±200 r/min	IP X 2	0,29 kg	0,35 kg	20
	01-096	PS		3m 34dB							
	01-097	TS									
	01-098	HS									

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Rodzina wentylatorów ściennych osiowych pRim łączy w sobie technologię hybrydową co zapewnia wysokie walory estetyczne oraz bezpieczeństwo użytkowania. Design tego wentylatora inspirowany był naturą morskiej fali. Idealne rozwiązanie dla domu i biura.

🇬🇧 The family of axial wall fans shares hybrid technology, which provides a high value and safe usage. The design of this fan was inspired by the sea wave shape. Perfect solution for home and office.

— Семейство осевых стенных вентиляторов pRim совмещает в себе гибридную технологию, что гарантирует лучшие характеристики и безопасность использования. Дизайн вентилятора был вдохновлен природой морской волны. Это идеальное решение для дома и офиса.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



PS

Wyłącznik pociągany /  
Pulling switcher /  
шнурковый выключатель /



TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



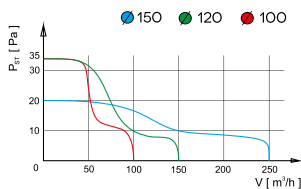
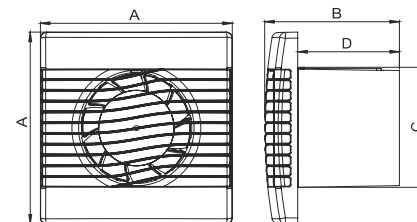
HS

Czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
Higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



BB

Łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /



[mm]	pRim Ø 100	pRim Ø 120	pRim Ø 150
A	160,5	180	210
B	113	113	118
C	100	120	150
D	85	85	85

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obroty silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
GB	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-001	S	104 m³/h	do/up to 33 Pa (Па)	1m 40dB 3m 39dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200 r/min	PS 0,54 kg S/TS/HS 0,45 kg	PS 0,63 kg S/TS/HS 0,55 kg	20
	01-002	PS									
	01-003	TS									
	01-004	HS									
Ø 120	01-005	S	158 m³/h	do/up to 33 Pa (Па)	1m 46dB 3m 44dB	230V, 50Hz	16 W	2200±200 r/min	PS 0,64 kg S/TS/HS 0,57 kg	PS 0,74 kg S/TS/HS 0,66 kg	20
	01-006	PS									
	01-007	TS									
	01-008	HS									
Ø 150	01-009	S	257 m³/h	do/up to 20 Pa (Па)	1m 47dB 3m 45dB	230V, 50Hz	20 W	1450±200 r/min	PS 0,77 kg S/TS/HS 0,70 kg	PS 0,88 kg S/TS/HS 0,80 kg	10
	01-010	PS									
	01-011	TS									
	01-012	HS									

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4  
Класс защиты устройства IPX4

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Rodzinę wentylatorów ściennych osiowych pRemium charakteryzuje kształt ukazujący naturę przepływu powietrza. Wentylatory te cechuje oryginalny design oraz wysoka wydajność pracy przy jednocześnie niskim poziomie ciśnienia akustycznego. Idealne rozwiązanie dla domu i biura.

— Axial wall fans family, characterised by the shape showing the nature of an air flow. Those fans have original design and reach high performance with low acoustic pressure. Perfect solution for home and office.

— Семейству осевых стенных вентиляторов pRemium характерна форма, указывающая на природу потока воздуха. Эти вентиляторы отличаются оригинальным дизайном и высокой производительностью работы одновременно с низким уровнем акустического давления. Они идеальны для дома и офиса.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



PS

Wyłącznik pociągany /  
Pulling switcher /  
шнурковый выключатель /



TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



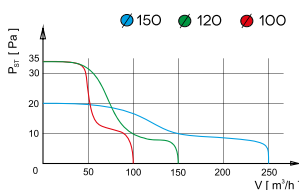
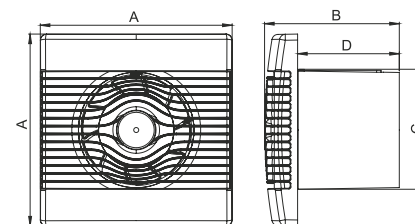
HS

Czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
Higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



BB

Łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /



[mm]	pPremium Ø 100	pPremium Ø 120	pPremium Ø 150
A	160,5	180	210
B	113	113	118
C	100	120	150
D	85	85	85

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obroty silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
UK	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-013	S	104 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 39dB 3m 38dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200 r/min	PS 0,54 kg S/TS/HS 0,45 kg	PS 0,63 kg S/TS/HS 0,55 kg	20
	01-014	PS									
	01-015	TS									
	01-016	HS									
Ø 120	01-017	S	158 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 46dB 3m 44dB	230V, 50Hz	16 W	2200±200 r/min	PS 0,64 kg S/TS/HS 0,57 kg	PS 0,74 kg S/TS/HS 0,66 kg	20
	01-018	PS									
	01-019	TS									
	01-020	HS									
Ø 150	01-021	S	257 m³/h	do/up to 21 Pa (Па)	1m 47dB 3m 45dB	230V, 50Hz	20 W	1450±200 r/min	PS 0,77 kg S/TS/HS 0,70 kg	PS 0,88 kg S/TS/HS 0,80 kg	10
	01-022	PS									
	01-023	TS									
	01-024	HS									

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4  
Класс защиты устройства IPX4

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Wentylatory z rodziny pRestige to wentylatory ściennie osiowe o nowatorskim designie inspirowanym kubistyczną, uniwersalną formą kwadratu.

Wentylator ten stworzony został z myślą o ekonomii i ekologii, dlatego wyposażono go w żaluzję grawitacyjną, która blokuje ciąg wsteczny powietrza bez dodatkowego zużycia energii.

Wentylatory z rodziny pRestige są najlepszym wyborem dla pomieszczeń, w których nadmiernie gromadzi się wilgoć.

🇬🇧 Fans from pRestige family are axial wall fans with innovative design inspired by cubistic, universal shape of a square. Those fans were designed for economics and ecology purpose. They are equipped with a gravity shutter, which blocks the reverse airflow without additional energy consumption.

pRestige fans are the best choice for rooms with high humidity level.

— Вентиляторы семейства pRestige – это осевые настенные вентиляторы, которых инновационный дизайн был вдохновлен кубизмом и его универсальной формой квадрата. Эти вентиляторы созданы в соответствии с принципами экономии и экологии, поэтому они снабжены гравитационными жалюзи, которые блокируют обратную струю воздуха без дополнительного потребления энергии.

Вентиляторы семейства pRestige это лучший выбор для помещений с повышенной влажностью.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



PS

Wyłącznik pociągany /  
Pulling switcher /  
шнурковый выключатель /



TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



HS

Czujnik wilgoci / Wyłącznik czasowy /  
Higro sensor / Timer sensor /  
датчик влажности / таймер /



MS

Czujnik ruchu / Wyłącznik czasowy /  
Movement sensor / Timer sensor /  
датчик движения / таймер /



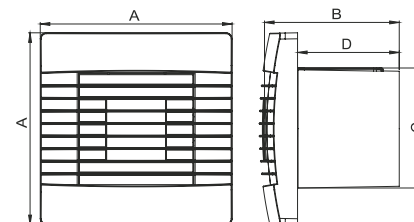
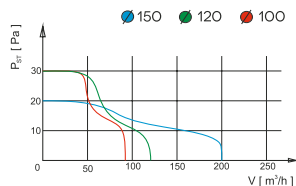
BB

łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /



ZG

żaluzja grawitacyjna /  
gravity shutter /  
гравитационные жалюзи



[mm]	pRestige Ø 100	pRestige Ø 120	pRestige Ø 150
A	160,5	180	210
B	113	113	118
C	100	120	150
D	85	85	85

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obroty silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
UK	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-025 01-026 01-027 01-028 01-029	ZG S ZG PS ZG TS ZG HS ZG MS	97 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 39dB 3m 38dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200	PS 0,58 kg S/TS/HS/MS 0,49 kg	PS 0,67 kg S/TS/HS/MS 0,60 kg	20
Ø 120	01-030 01-031 01-032 01-033 01-034	ZG S ZG PS ZG TS ZG HS ZG MS	126 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 46dB 3m 44dB	230V, 50Hz	16 W	2200±200	PS 0,69 kg S/TS/HS/MS 0,62 kg	PS 0,79 kg S/TS/HS/MS 0,70 kg	20
Ø 150	01-035 01-036 01-037 01-038 01-039	ZG S ZG PS ZG TS ZG HS ZG MS	218 m³/h	do/up to 21 Pa (Па)	1m 47dB 3m 45dB	230V, 50Hz	20 W	1450±200	PS 0,87 kg S/TS/HS/MS 0,79 kg	PS 0,96 kg S/TS/HS/MS 0,89 kg	10

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4

Класс защиты устройства IPX4

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.

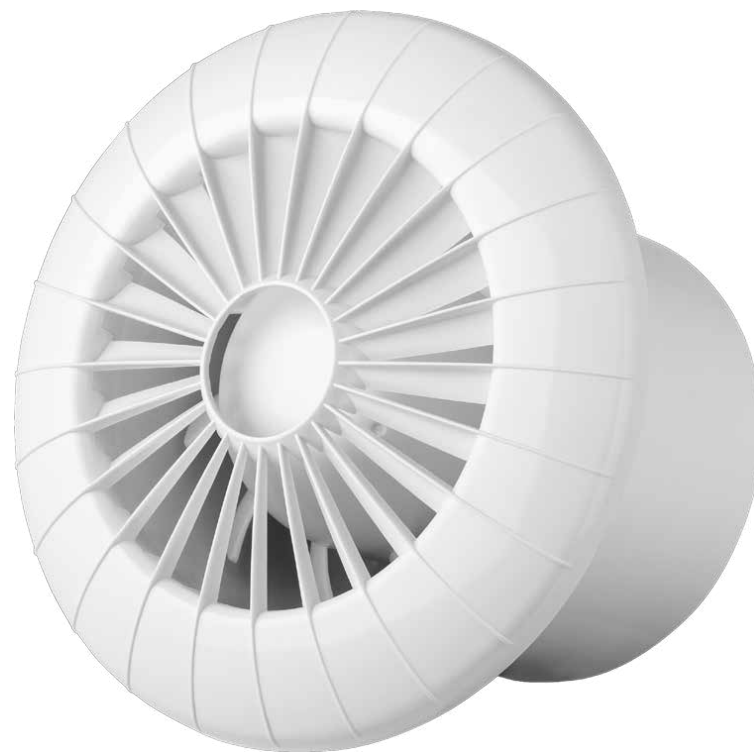
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— aRid to wentylator osiowy sufitowy. Jego wygląd inspirowany był turbiną lotniczą. Długą żywotność silnika zapewnia najwyższej jakości łożysko kulkowe. Nowością w tego typu segmencie wentylatorów jest możliwość zastosowania elektroniki sterującej.

— aRid is an axial ceiling fan. Its design was inspired by an air turbine. Long engine life is guaranteed thanks to the highest quality ball-bearing. The important innovation in this ventilation section is a possibility of using the electronic control.

— aRid это осевой потолочный вентилятор. Его форма вдохновлена авиационной турбиной. Шариковый подшипник самого хорошего качества гарантирует долгий срок работы двигателя. Инновацией в данном сегменте вентиляторов является возможность применения управляющей электроники.





## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



TS

Wyłącznik czasowy /  
Timer sensor /  
таймер /



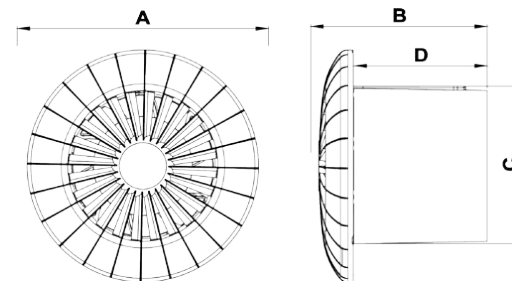
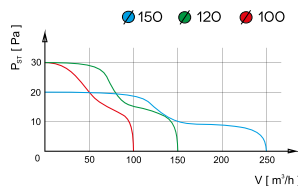
HS

Czujnik wilgoci /Wyłącznik czasowy /  
Higro sensor /Timer sensor /  
датчик влажности /таймер /



BB

łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /



[mm]	aRid Ø 100	aRid Ø 120	aRid Ø 150
A	148	166,5	197
B	107,5	107,5	107,5
C	100	120	150
D	85	85	85

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obrotы silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
UK	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-040 01-041 01-042	BB S BB TS BB HS	104 m³/h	do/up to 30 Pa (Па)	1m 39dB 3m 38dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200 r/min	PS 0,54 kg S/TS/HS/MS 0,45 kg	PS 0,63 kg S/TS/HS/MS 0,55 kg	20
Ø 120	01-043 01-044 01-045	BB S BB TS BB HS	158 m³/h	do/up to 30 Pa (Па)	1m 46dB 3m 44dB	230V, 50Hz	16 W	2200±200 r/min	PS 0,64 kg S/TS/HS/MS 0,57 kg	PS 0,74 kg S/TS/HS/MS 0,66 kg	20
Ø 150	01-046 01-047 01-048	BB S BB TS BB HS	257 m³/h	do/up to 20 Pa (Па)	1m 47dB 3m 45dB	230V, 50Hz	20 W	1450±200 r/min	PS 0,77 kg S/TS/HS/MS 0,70 kg	PS 0,88 kg S/TS/HS/MS 0,80 kg	10

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4  
Класс защиты устройства IPX4

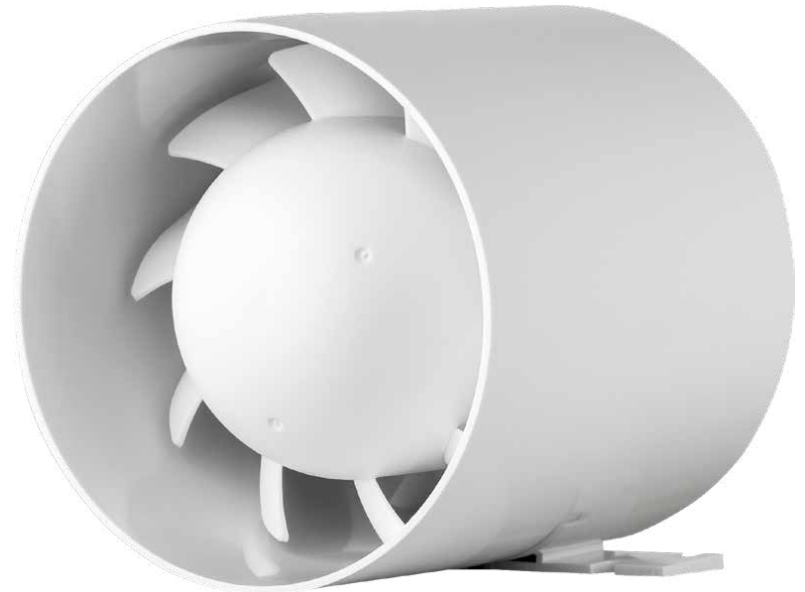
Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Osiowy wentylator kanałowy z rodziny aRc zazwyczaj montowany bezpośrednio w systemie kanałowym posiada dodatkową funkcjonalność dzięki stopie montażowej, która pozwala zamontować wentylator również poza kanałem wentylacyjnym.

— Axial duct fan from aRc family usually mounted directly in the duct system. The mounting plate gives an additional possibility to mount the fan outside the ventilation duct.

— Осевой канальный вентилятор из семейства aRc обычно монтируется в канальной системе. У него дополнительная функция- нальность благодаря лапе крепления, которая позволяет монтировать вентилятор даже вне канальной системы.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



## DOSTĘPNE WERSJE

AVAILABLE MODELS / ДОСТУПНЫЕ ВЕРСИИ



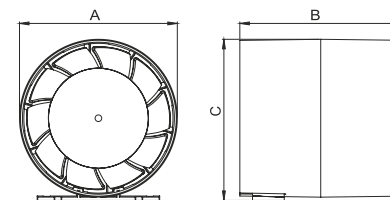
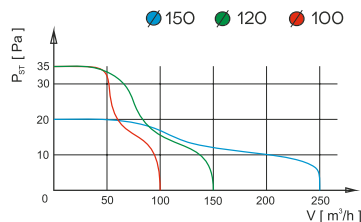
S

Standard (włączany ręcznie) /  
Standard /  
Стандарт /



BB

łożysko kulkowe /  
Ball bearing /  
Шариковый подшипник /



[mm]	aRc Ø 100	aRc Ø 120	aRc Ø 150
A	99,5	119,5	149,5
B	102	102	102
C	102	122	152

PL	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obroty silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
GB	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
RU	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-049	S	104 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 45dB 3m 42dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200 r/min	0,37 kg	0,43 kg	20
Ø 120	01-050	S	158 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 46dB 3m 44dB	230V, 50Hz	16 W	2200±200 r/min	0,46 kg	0,54 kg	20
Ø 150	01-051	S	257 m³/h	do/up to 21 Pa (Па)	1m 43dB 3m 41dB	230V, 50Hz	20 W	1450±200 r/min	0,57 kg	0,68 kg	20

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4  
Класс защиты устройства IPX4

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Osiowy wentylator kanałowy aRc 2 z rodziny aRc zazwyczaj montowany jest bezpośrednio w systemie kanałowym posiada dodatkową funkcjonalność w postaci adaptera, który wyprowadza zasilanie na zewnątrz instalacji ułatwiając dostęp i pozwala zamontować wentylator na złączeniu kanałów wentylacyjnych bez dodatkowych elementów.

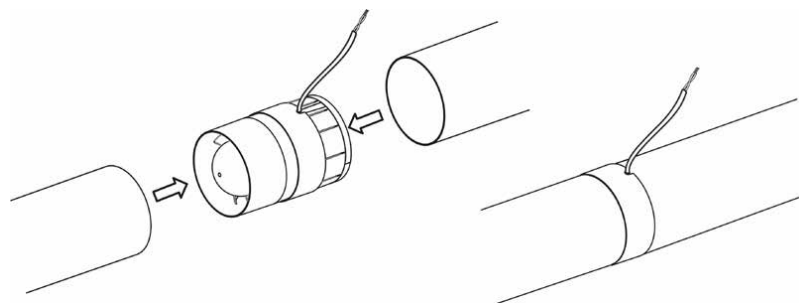
🇬🇧 Axial duct fan from the aRc family, usually mounted directly in the duct system, has additional functionality in the form of an adapter that leads the power supply to the outside of the installation, facilitating access and allows to mount the fan at the connection of the ventilation ducts without additional elements.

— Arc 2 осевой канальный вентилятор семейства aRc, как правило, монтируется непосредственно в системе каналов, имеет дополнительную функциональность в виде адаптера, который выводит питание наружу, что облегчает доступ и позволяет установить вентилятор для соединения вентиляционных каналов без дополнительных элементов.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ



## DOSTĘPNE WERSJE

available models / доступные версии



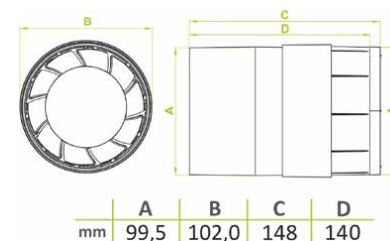
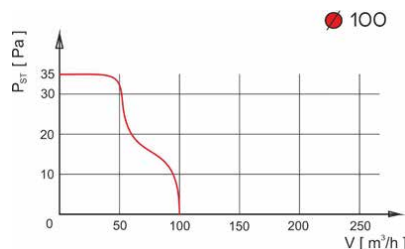
S

standard (włączany ręcznie) /  
standard /  
стандарт



BB

łożysko kulkowe /  
ball bearing /  
шариковый подшипник



—	kod	wersja	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	moc silnika	obroty silnika	waga netto	waga brutto	opakowanie zbiorcze
	code	models	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	motor power	rev. (1/min.)	net weight	gross weight	pcs in a package
	код	версии	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	мощность двигателя	Частота вращения	Вес нетто	Вес брутто	шт в упаковке
Ø 100	01-074	S	104 m³/h	do/up to 35 Pa (Па)	1m 45dB 3m 42dB	230V, 50Hz	15 W	2400±200	0,37 kg	0,43 kg	16

stopień ochrony IPX4  
equipment protection IPX4  
Класс защиты устройства IPX4

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

# Bio Vent WC

— Wyciąg zapachów BioVent WC to możliwość bezwonnego korzystania z toalety bez otwierania okien i używania środków odświeżających.

Jak działa wyciąg zapachów BioVent WC?

Nie ma potrzeby otwierania okien ani używania środków odświeżających. Większość dezodorantów ma wpływ na nasze zdrowie, powodując uczulenia, drażnienie dróg oddechowych, alergię, choroby skóry itp. Zamiast tych środków zainstaluj urządzenie BioVent WC, który działa podobnie jak wyciąg zapachów z kuchni.

Zapachy z muszli są wysysane za pomocą bardzo cicho pracującego wentylatora wmontowanego w BioVent WC bezpośrednio podłączonego do komina wentylacyjnego lub

🇬🇧 Odor extract – BioVent WC gives you ability to use the toilet odorlessly without opening windows or using air fresheners as most of them have huge impact on our health causing allergies, skin disease and other health problems. Instead of using air fresheners install BioVent WC which works similarly to kitchen hood.

— Вытяжка запахов BioVent WC это способность использовать без запаха из туалета без необходимости открытия окон и использования освежающих средств Как работает вытяжка запахов BioVent WC?

Нет необходимости открытия окон и использования освежающих средств. Большинство дезодорантов влияют на наше здоровье, вызывая сенсibilизацию, раздражительность дыхания, аллергии, кожная болезнь итп. Вместо этого установите устройство BioVent WC, который работает так же, как вытяжка запахов из кухни. Запахи из унитаза отсасываются при помощи очень спокойно работающего вентилятора, установленного в BioVent WC непосредственно подключен к вентиляционной трубе или снаружи через стену здания, но не разносятся по всем помещению.

## WYCIĄG ZAPACHÓW BEZPOŚREDNIO Z MISKI WC

ODOR EXHAUST DIRECTLY FROM THE TOILET BOWL  
ВЫТЯЖКА ЗАПАХОВ ПРЯМО ИЗ ЧАШИ WC



### Bez otwierania okna

No need to open windows  
без необходимости открытия окон

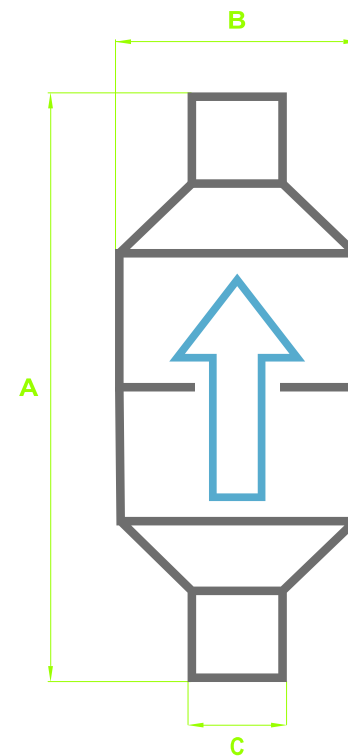
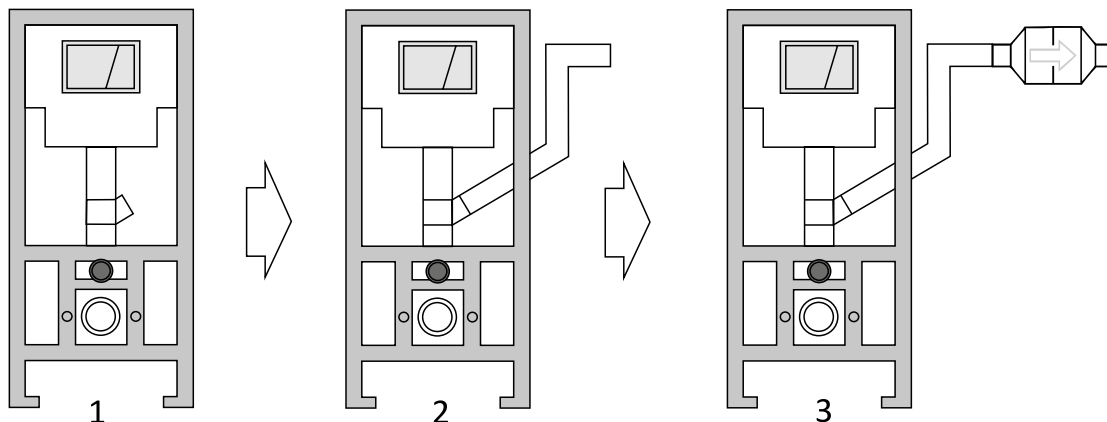


### Bez kostki zapachowej, bez odświezacza

No need to use any air fresheners or toilet blocks  
без необходимости использования  
освежающих средств

## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



### Przystosowany do stelaży WC w PL

**Producent**

**Model**

**KOŁO**

TECHNIC GT, SLIM 2

**CERSANIT**

HITEC, SLIM, LINK

**SANIT**

699 – narożny, 721 - ineo, 803 – 8 cm zabudowy

**GEBERIT**

Model z trójnikiem-odciągiem (należy dobrać do modelu)

**ROCA**

PRO, DUPLO

**ALCAPLAST**

A101/1200V SADROMODUL, A102/1200V JADROMODUL, A115/1000V RONOVMODUL

**GROHE**

RAPID SL

[mm]	Biovent WC
A	249
B	103
C	32

Silnik posiada na uzwojeniu zabezpieczenie termiczne.  
There is a thermal protection on the fans motor.

Powrót

— Zawór zwrotny przeznaczony jest do wentylatorów naszej firmy. Element wentylacji zapobiegający cofaniu się powietrza do pomieszczenia.

Montowany jest na kołnierzu wentylatora. Uniemożliwia przedostawanie się zanieczyszczeń z komina wentylacyjnego do wentylowanego pomieszczenia. Zawór zwrotny zapewnia przepływ powietrza tylko w jednym kierunku, nie ograniczając przy tym znacząco wydajności wentylatora.

🇬🇧 The check valve is designed for the fans of our company. The ventilation element to prevent from backflow of the air into the room. It is assembled on the fan flange. It prevents from penetration of pollutants from the vent flue to the ventilated room. The check valve provides the air flow in one direction only, without reducing significantly the efficiency of the fan.

— Обратный клапан предназначен для вентиляторов нашей фирмы. Это элемент вентиляции, предотвращающий обратный воздушный поток в помещение. Он монтируется на фланце вентилятора. Делает невозможным попадание загрязнений из вентиляционной трубы в вентилируемое помещение. Обратный клапан обеспечивает поступление воздуха только в одном направлении, при этом, не ограничивая в значительной степени производительность вентилятора.



### Kompatybilne modele:

Compatible models:

совместимые модели

pRim  
pRemium  
pRestige  
aRid  
aRc

Kod	Rozmiar
Code	Size
Код	размеры
07-197	Ø 100
07-198	Ø 120
07-199	Ø 150



## ZAWÓR ZWROTNY DRIM

BACK VALVE DRIM  
ОБРАТНЫЙ КЛАПАН DRIM



### Kompatybilne modele:

Compatible models:

совместимые модели

dRim  
planet eneRgy  
aRc 2

Kod	Nazwa	Rozmiar
Code	Name	Size
Код	имя	размеры
07-200	zawór zwrotny dRim	Ø 100

Powrót



**WENTYLATORY PRZEMYSŁOWE**

INDUSTRIAL FANS  
ПРОМЫШЛЕННЫЕ ВЕНТИЛЯТОРЫ



**aRos**

**WENTYLATOR ŚCIENNY**

WALL FAN  
ВЕНТИЛЯТОР НАСТЕННЫЙ  
STR. 34



**aRok**

**WENTYLATOR ŚCIENNY**

WALL FAN  
ВЕНТИЛЯТОР НАСТЕННЫЙ  
STR. 36



**aRw**

**WENTYLATOR KANAŁOWY**

DUCT FAN  
КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 38



**aRd**

**WENTYLATOR KANAŁOWY**

CENTRIFUGAL FAN  
ЦЕНТРОБЕЖНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 40



**aRil**

**WENTYLATOR KANAŁOWY**

DUCT FAN  
КАНАЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР  
STR. 42

**NOWOŚĆ!  
2023**

**NEW!  
2023**

**НОВЫЙ!  
2023**



**aRk**

**WENTYLATOR ŚCIENNY**

WALL FAN  
ВЕНТИЛЯТОР НАСТЕННЫЙ  
STR. 40



**aRo**

**REGULATOR OBROTÓW**

ELECTRONIC SPEED CONTROLLER  
ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕГУЛЯТОРЫ СКОРОСТЬ  
STR. 44



**RURA ALUMINIOWA**

ALUMINIUM TUBE  
ТРУБА АЛЮМИНИЕВАЯ

STR. 49



**NASADA KOMINOWA STRAŻAK**

CHIMNEY CAP  
ДКА ТИПА «ПОЖАРНЫЙ»

STR. 48



**NASADA KOMINOWA OBROTOWA**

ROTATING COWL  
ДЫМООТВОДНЫЙ КОЛПАК  
ВРАЩАЮЩИЙСЯ

STR. 46



**NASADA KOMINOWA PODŁUŻNA**

ROTATING CHIMNEY COWL OBLONG  
ПРОДЛГОВАТАЯ ДЫМОХОДНАЯ  
НАСАДКА

STR. 47

— Wentylatory aRos przeznaczone są do montażu na ścianie. Stosowane są w pomieszczeniach użytkowych i przemysłowych. Ich obudowa jest okrągła, dostępne są w średnicach z zakresu 200 – 800 mm.

Wentylatory wyposażone są w jednofazowe silniki asynchroniczne na łożyskach kulowych. Silnik zabezpieczony jest bezpiecznikiem termicznym. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zastosowania regulatora obrotów.

Obudowy wentylatorów wykonane są z blachy stalowej malowanej proszkowo.

— aRos fan is mounted in the walls. Used in utility rooms and industrial spaces. Fan housing is circular and it is available in diameters range 200-800 mm.

The fans have got single-phase asynchronous motor with ball bearing. This engine is secured by thermal fuse. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the spin controller.

Both fans are made of powder-coated steel plate.

— Вентиляторы aRos предназначены для установки на стенах. Используются в жилых и промышленных помещениях. Их корпус цилиндрический, доступен диаметрами 200 - 800 мм.

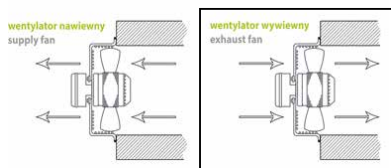
Вентиляторы снабжены однофазными электромоторами с шарикоподшипниками. Мотор защищен термopредохранителем. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.

Корпуса вентиляторов изготовлены из листового железа, окрашенного порошковым методом.



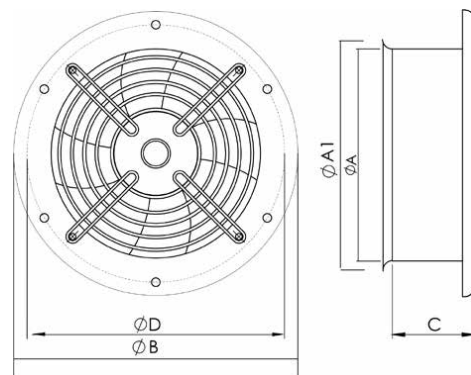
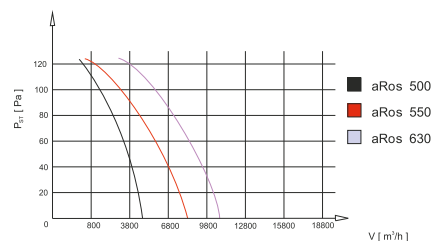
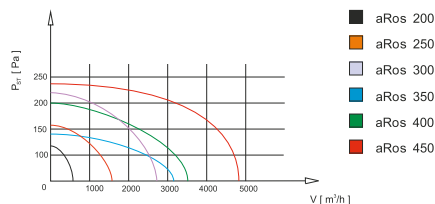
# DANE TECHNICZNE

## TECHNICAL DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



**Domyślną wersją wentylatorów aRok oraz aRos jest wywiewna. Nawiewne dostępne są na zamówienie.**

The default version of the aRok and aRos fans is exhaust. Air supply are available on request.



	A	A <sub>1</sub>	B	C	D
ø200	203	223	284	73	252
ø250	260	278	320	78	295
ø300	310	325	400	85	380
ø350	360	376	460	95	442
ø400	410	426	525	110	504
ø450	460	474	600	125	578
ø500	500	530	567	250	543
ø550	560	580	635	250	606
ø630	630	662	705	250	675,5
ø710	703	703	770	253	840
ø800	784	784	857	253	920

	kod	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	obroty silnika	moc silnika	pobór prądu	max. temp. pracy	waga netto	stopień ochrony	klasa izolacji	
	code	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	rev. (1/min.)	motor power	power consumption	max temp work	net weight	degree of protection	insulation class	
	код	расход воздуха	полное давление	уровень звукового давления	частота напряжения	частота вращения	мощность двигателя	потребление тока	макс. темп. работы	все нетто	уровень защиты	класс изоляции	
	Ø200	01-122	780 m <sup>3</sup> /h	140 Pa	52 db	230-50V ~50 Hz	2500 obr./min	55 W	0,25 A	60 °C	2,5 kg	IP54	1
	Ø250	01-123	1450 m <sup>3</sup> /h	160 Pa	60 db	230-50V ~50 Hz	2650 obr./min	90 W	0,42 A	60 °C	3,0 kg	IP54	1
	Ø300	01-124	2370 m <sup>3</sup> /h	150 Pa	62 db	230-50V ~50 Hz	2480 obr./min	130 W	0,6 A	60 °C	4,0 kg	IP54	1
	Ø350	01-125	2450 m <sup>3</sup> /h	140 Pa	64 db	230-50V ~50 Hz	1400 obr./min	129 W	0,65 A	60 °C	5,5 kg	IP54	1
	Ø400	01-126	3955 m <sup>3</sup> /h	200 Pa	67 db	230-50V ~50 Hz	1380 obr./min	180 W	0,82 A	60 °C	6,5 kg	IP54	1
	Ø450	01-127	5000 m <sup>3</sup> /h	240 Pa	69 db	230-50V ~50 Hz	1350 obr./min	250 W	1,75 A	60 °C	8,0 kg	IP54	1
	Ø500*	01-128	7155 m <sup>3</sup> /h	110 Pa	71 db	230-50V ~50 Hz	1320 obr./min	380 W	1,85 A	60 °C	11,0 kg	IP54	1
	Ø550*	01-129	8510 m <sup>3</sup> /h	110 Pa	72 db	230-50V ~50 Hz	1300 obr./min	550 W	2,55 A	60 °C	11 kg	IP54	1
	Ø630*	01-130	11143 m <sup>3</sup> /h	170 Pa	75 db	230-50V ~50 Hz	1360 obr./min	750 W	3,50 A	60 °C	15 kg	IP54	1
	Ø710*	01-131	15120 m <sup>3</sup> /h	130 Pa	73 db	400-50V ~50Hz	900 obr./min	900 W	1,90 A	60 °C	30 kg	IP54	1
	Ø800*	01-132	20695 m <sup>3</sup> /h	170 Pa	75 db	400-50V ~50Hz	920 obr./min	1200 W	2,80 A	60 °C	35 kg	IP54	1

\*na zamówienie / special order only / по специальному запросу

Powrót

— Wentylatory aRok przeznaczone są do montażu na ścianie. Stosowane są w pomieszczeniach użytkowych i przemysłowych. W odróżnieniu od wentylatorów aRos ich obudo- wa jest kwadratowa, oba wentylatory dostępne są w średnicach z zakresu 200 – 800 mm.

Wentylatory wyposażone są w jednofazowe silniki asynchroniczne na łożyskach kulowych. Silnik zabezpieczony jest bezpiecznikiem termicznym. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zastosowania regulatora obrotów . Obudowy wentylatorów wykonane są z blachy stalowej malowanej proszkowo.

🇬🇧 aRos fan is mounted in the walls. Used in utility rooms and industrial spaces. Fan housing is circular and it is available in diameters range 200-800 mm.

The fans have got single-phase asynchronous motor with ball bearing. This engine is secured by thermal fuse. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the spin controller.

Both fans are made of powder-coated steel plate.

— Вентиляторы aRok предназначены для установки на стенах.

Используются в жилых и промышленных помещениях. В отличие от вентиляторов aRos, они имеют квадратный корпус, обе модели доступны диаметрами 200 - 800 мм.

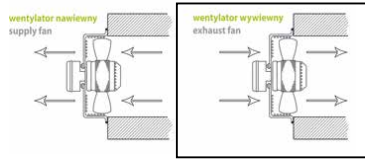
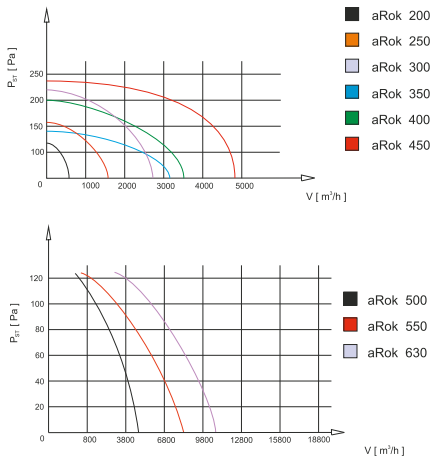
Вентиляторы снабжены однофазными электромоторами с шарикоподшипниками. Мотор защищен термopредохранителем. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.

Корпуса вентиляторов изготовлены из листового железа, окрашенно- го порошковым методом.



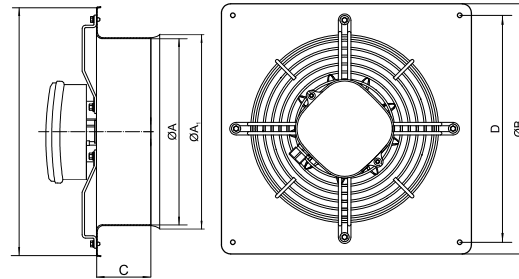
# DANE TECHNICZNE

## TECHNICAL DATA ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



DOMYŚLNĄ WERSJĄ WENTYLATORÓW AROK ORAZ AROS JEST WYWIEWNA. NAWIĘKŻE DOSTĘPNE SĄ NA ZAMÓWIENIE.

THE DEFAULT VERSION OF THE AROK AND AROS FANS IS EXHAUST. AIR SUPPLY ARE AVAILABLE ON REQUEST.



	A	A <sub>1</sub>	B	C	D
Ø200	203	210	310	68	260
Ø250	260	278	370	90	320
Ø300	315	333	430	90	380
Ø350	360	380	485	95	425
Ø400	410	430	540	110	490
Ø450	460	480	575	110	535
Ø500	510	530	655	115	615
Ø550	565	570	725	115	670
Ø630	640	660	805	125	750
Ø710	710	703	850	251	810
Ø800	795	803	970	265	910

PL	kod	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	obroty silnika	moc silnika	pobór prądu	max. temp. pracy	waga netto	stopień ochrony	klasa izolacji
GB	code	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	rev. (1/min.)	motor power	power consumption	max temp work	net weight	degree of protection	insulation class
RU	код	расход воздуха	полное давление	уровень звукового давления	частота напряжения	частота вращения	мощность двигателя	потребление тока	макс. темп. работы	все нетто	уровень защиты	класс изоляции
Ø200	01-111	780 m <sup>3</sup> /h	140 Pa	52 db	230-50V ~50 Hz	2500 obr./min	55 W	0,25 A	60 °C	3,0 kg	IP54	F
Ø250	01-112	1450 m <sup>3</sup> /h	160 Pa	60 db	230-50V ~50 Hz	2650 obr./min	90 W	0,42 A	60 °C	4,5 kg	IP54	F
Ø300	01-113	2330 m <sup>3</sup> /h	220 Pa	62 db	230-50V ~50 Hz	2480 obr./min	130 W	0,66 A	60 °C	6,0 kg	IP54	F
Ø350	01-114	2450 m <sup>3</sup> /h	140 Pa	64 db	230-50V ~50 Hz	1400 obr./min	129 W	0,65 A	60 °C	7,0 kg	IP54	F
Ø400	01-115	3955 m <sup>3</sup> /h	200 Pa	67 db	230-50V ~50 Hz	1380 obr./min	180 W	0,82 A	60 °C	9,0 kg	IP54	F
Ø450	01-116	4751 m <sup>3</sup> /h	240 Pa	69 db	230-50V ~50 Hz	1350 obr./min	250 W	1,15 A	60 °C	10,0 kg	IP54	F
Ø500	01-117	7155 m <sup>3</sup> /h	110 Pa	71 db	230-50V ~50 Hz	1320 obr./min	380 W	1,85 A	60 °C	14 kg	IP54	F
Ø550	01-118	8510 m <sup>3</sup> /h	110 Pa	72 db	230-50V ~50 Hz	1300 obr./min	550 W	2,55 A	60 °C	18 kg	IP54	F
Ø630	01-119	11143 m <sup>3</sup> /h	170 Pa	75 db	230-50V ~50 Hz	1360 obr./min	690 W	3,50 A	60 °C	24 kg	IP54	F
Ø710*	01-120	15120 m <sup>3</sup> /h	130 Pa	73 db	400-50V ~50Hz	900 obr./min	900 W	1,90 A	60 °C	30 kg	IP54	F
Ø800*	01-121	20695 m <sup>3</sup> /h	170 Pa	75 db	400-50V ~50Hz	920 obr./min	1200 W	2,80 A	60 °C	35 kg	IP54	F

\*na zamówienie / special order only / по специальному запросу

Powrót

— Wentylatory aRw stosować można w pomieszczeniach użyteczności publicznej (sklepy, bary, restauracje, sanitariaty) jak również w lokalach mieszkalnych i obiektach przemysłowych (warsztaty, hale, magazyny, garaże). Wentylatory aRw charakteryzuje zwarta obudowa wykonana ze stali pokrytej warstwą antykorozyjną. Wentylatory aRw mogą zostać wyposażone w regulator obrotów, dzięki któremu z łatwością można dostosować pracę wentylatora do potrzeb użytkownika.

— aRw duct fan can be used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls). aRw has got compact construction made of rustproof covered steel. aRw fans can be equipped in spin controller, in result it is easy to adjust the work of the fan to the users' needs.

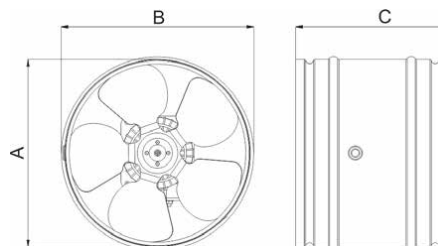
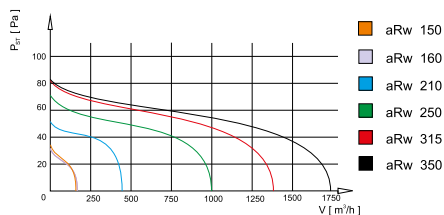
— Вентиляторы aRw можно использовать в помещениях публично- го пользования (магазины, бары, рестораны, санузлы), а также в жилых помещениях и на промышленных объектах (мастерские, ангары, склады, гаражи). Вентиляторы aRw отличаются компактным корпусом, изготовленным из стали, покрытой антикоррозионным слоем. Вентиляторы aRw могут быть снабжены регулятором оборотов, благодаря которому можно с легкостью установить режим работы, необходимый пользователю.





## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA  
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



	Ø150	Ø160	Ø200	Ø250	Ø315	Ø350
A	149	159	199	249	314	349
B	155	165	205	255	320	355
C	177	177	187	208	218	219

	kod	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	obroty silnika	moc silnika	pobór prądu	max. temp. pracy	waga brutto	stopień ochrony	klasa izolacji
	code	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	rev. (1/min.)	motor power	power consumption	max. work temp.	gross weight	degree of protection	insulation class
	код	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	Частота вращения	мощность двигателя	потребление тока	макс. работы темпер.	Вес брутто	степень защиты	класс изоляции
Ø150	01-106	180 m³/h	35 Pa	50 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	32W	0,2 A	40 °C	1,6 kg	IP X2	1
Ø160	01-101	185 m³/h	32 Pa	52 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	32W	0,2 A	40 °C	1,7 kg	IP X2	1
Ø200	01-102	400 m³/h	52 Pa	54 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	40W	0,25 A	40 °C	1,9 kg	IP X2	1
Ø250	01-103	1000 m³/h	72 Pa	56 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	86W	0,3 A	40 °C	2,8 kg	IP X2	1
Ø315	01-104	1350 m³/h	82 Pa	60 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	110W	0,4 A	40 °C	3,8 kg	IP X2	1
Ø350	01-105	1750 m³/h	80 Pa	66 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	110W	0,4 A	40 °C	4,3 kg	IP X2	1

Powrót

— Wentylatory aRk stosować można w pomieszczeniach użyteczności publicznej (sklepy, bary, restauracje, sanitariaty) jak również w lokalach mieszkalnych i obiektach przemysłowych (warsztaty, hale, magazyny, garaże). Wentylatory aRk charakteryzuje zwarta obudowa wykonana ze stali pokrytej warstwą antykorozyjną. Wentylatory aRk mogą zostać wyposażone w regulator obrotów, dzięki któremu z łatwością można dostosować pracę wentylatora do potrzeb użytkownika.

— aRk duct fan can be used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls). aRk has got compact construction made of rustproof covered steel. aRk fans can be equipped in spin controller, in result it is easy to adjust the work of the fan to the users' needs.

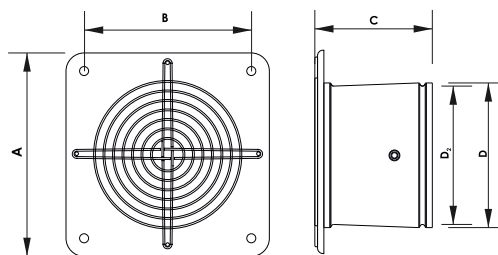
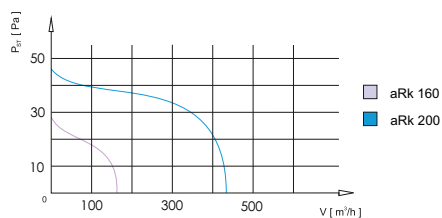
— Вентиляторы aRk можно использовать в помещениях публично- го пользования (магазины, бары, рестораны, санузлы), а также в жилых помещениях и на промышленных объектах (мастерские, ангары, склады, гаражи). Вентиляторы aRk отличаются компактным корпусом, изготовленным из стали, покрытой антикоррозионным слоем. Вентиляторы aRk могут быть снабжены регулятором оборотов, благодаря которому можно с легкостью установить режим работы, необходимый пользователю.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ




	Ø160	Ø200
A	225	265
B	182	224
C	120	130
D	160	200
D <sub>1</sub>	155	195

	kod	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	obroty silnika	moc silnika	pobór prądu	max. temp. pracy	waga brutto	stopień ochrony	klasa izolacji
	code	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	rev. (1/min.)	motor power	power consumption	max. work temp.	gross weight	degree of protection	insulation class
	код	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	Частота вращения	мощность двигателя	потребление тока	макс. работы темпер.	Вес брутто	степень защиты	класс изоляции
Ø160	01-300	185 m <sup>3</sup> /h	32 Pa	52 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	32W	0,2 A	40 °C	1,7 kg	IP X2	1
Ø200	01-301	400 m <sup>3</sup> /h	52 Pa	54 dB (A)	230-50V ~50 Hz	1400 obr/min	40W	0,25 A	40 °C	1,9 kg	IP X2	1


Powrót

— Wentylator aRd jest wentylatorem promieniowym przeznaczonym do montażu kanałowego. Stosowany do wentylacji w instalacji kanałowej. Można go stosować w pomieszczeniach użyteczności publicznej (sklepy, bary, restauracje), pomieszczeniach sanitarnych, jak i w lokalach mieszkalnych oraz obiektach przemysłowych (hale, garaże, magazyny, warsztaty).

Wentylatory aRd występują w zakresie średnic od Ø100 do Ø315mm. Obudowa wentylatora wykonana jest z blachy ocynkowanej. W celu zoptymalizowania pracy urządzenia istnieje możliwość zamontowania regulatora obrotów.

 aRd fan is a centrifugal fan used in duct mounting. Used in ventilation in ducts. Can be used in used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls).

aRd fan has got the diameter range from Ø100 to Ø315mm. Fan housing is made of tinned plate. To optimize the work of an engine there is a possibility to use the speed controller.

 Вентилятор aRd радиальный и предназначен для установки в каналах. Используется в вентиляции каналных инсталляций. Также его можно применять в помещениях публичного пользования (магазины, бary, рестораны), а также в жилых помещениях и на промышленных объектах (мастерские, ангары, склады, гаражи).

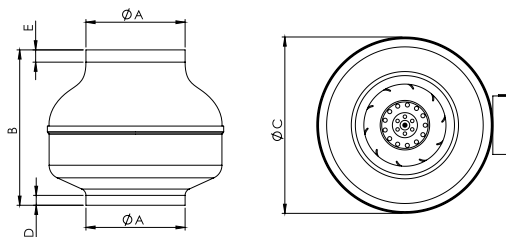
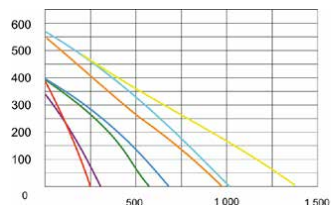
Диапазон доступных диаметров вентилятора aRd от Ø100 до Ø315 мм. Корпус вентилятора изготовлен из листового оцинкованного железа. С целью оптимизации работы устройства, существует возможность применения регулятора оборотов.



## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



	Ø100	Ø125	Ø150	Ø160	Ø200	Ø250	Ø315
A	98	124	148	158	198	248	315
B	192	189	185	185	240	245	280
C	243	243	270	270	344	344	401
D	18	19	20	24	20	22	23
E	22	18	27	35	25	25	34

PL	kod	wydatek powietrza	ciśnienie statyczne	ciśnienie akustyczne	napięcie zasilania	obroty silnika	moc silnika	pobór prądu	max. temp. pracy	waga brutto	klasa izolacji
GB	code	air flow	static pressure	acoustic pressure	voltage frequency	rev. (1/min.)	motor power	power consumption	max. work temp.	gross weight	insulation class
RU	код	расход воздуха	полное давления	уровень звукового давления	Частота напряжения	Частота вращения	мощность двигателя	потребление тока	макс. работы темпер.	Вес брутто	класс изоляции
Ø100	01-133	250 m³/h	400 Pa	63 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2600 obr/min	65 W	0,30 A	- 25~ +60 °C	3,5 kg	F
Ø125	01-134	340 m³/h	365 Pa	68 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2600 obr/min	68 W	0,30 A	- 25~ +60 °C	3,5 kg	F
Ø150	01-135	590 m³/h	400 Pa	64 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2500 obr/min	98 W	0,44 A	- 25~ +60 °C	4,5 kg	F
Ø160	01-136	680 m³/h	400 Pa	65 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2500 obr/min	100 W	0,45 A	- 25~ +60 °C	4,5 kg	F
Ø200	01-137	970 m³/h	550 Pa	64 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2550 obr/min	152 W	0,72 A	- 25~ +60 °C	6,1 kg	F
Ø250	01-138	1050 m³/h	600 Pa	66 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2550 obr/min	150 W	0,70 A	- 25~ +60 °C	6,1 kg	F
Ø315	01-139	1440 m³/h	550 Pa	70 dB (A)	230-50V ~50 Hz	2550 obr/min	215 W	0,92 A	- 25~ +60 °C	6,8 kg	F

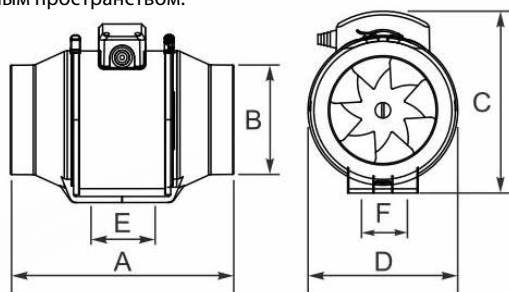
Stopień ochrony: IP44  
Type of protection: IP44  
уровень защиты: IP44

Powrót

— Wentylator kanałowy aRil stosowany jest do tłoczenia i wyciągania powietrza w kanałach wentylacyjnych. Wentylatory kanałowe są idealnym rozwiązaniem dla wyciągu powietrza w łazienkach i w innych pomieszczeniach. Małe wymiary gabarytowe wentylatorów ułatwiają montaż w trudno dostępnych miejscach, gdzie przestrzeń jest ograniczona.

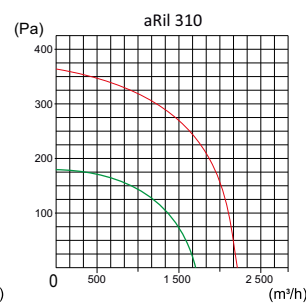
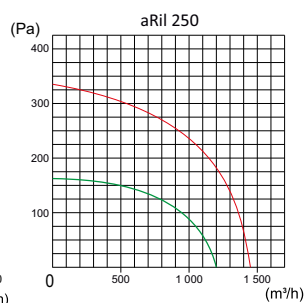
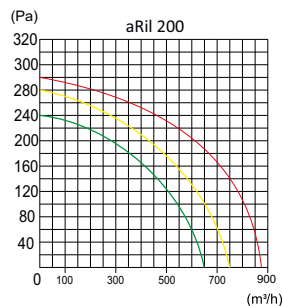
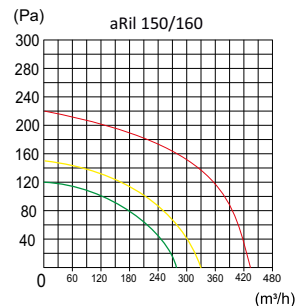
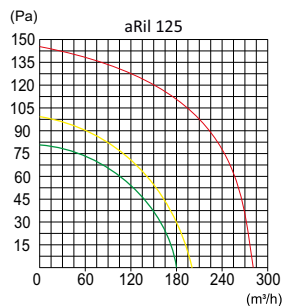
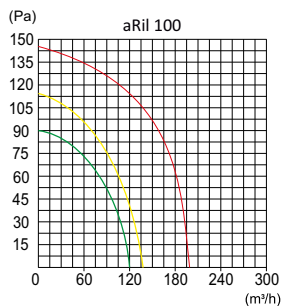
🇬🇧 aRil is used in duct ventilation system to intake air or uptake air. Can be used in used in public places like shops, bars, restaurant's, washing facilities as well as in houses, flats and industrial buildings (garages, warehouses, storage halls).

— Канальный вентилятор aRil применяется для нагнетания и всасывания воздуха в вентиляционных каналах. Канальные вентиляторы являются прекрасным решением для вытяжки воздуха в ванных комнатах и в других помещениях. Небольшие размеры вентиляторов упрощают их установку в труднодоступных местах с ограниченным пространством.



(mm)	100	125	150	160	200	250	310
A	258	258	304	304	300	250	440
B	99	123	148	158	196	245	305
C	216	216	248	248	275	320	290
D	178	178	204	204	210	265	330
E	80	80	93	93	114	140	220
F	60	60	60	60	85	235	270





	aRil 100	aRil 125	aRil 150	aRil 160	aRil 200	aRil 250	aRil 310
<b>kod/ code/ код</b>	01-152	01-153	01-154	01-155	01-156	01-150	01-149
<b>wydatek powietrza/ air flow/ расход воздуха</b>	120/138/198 m³/h	180/200/280 m³/h	288/330/432 m³/h	288/330/432 m³/h	660/750/870 m³/h	1200/1470 m³/h	1680/2220 m³/h
<b>ciśnienie akustyczne/ acoustic pressure/ звуковое давление</b>	40/46/56 dB(A)	40/46/56 dB(A)	54/56/63 dB(A)	54/56/63 dB(A)	62/63/68 dB(A)	165/330 dB(A)	180/360 dB(A)
<b>napiecie zasilania/ supply voltage/ частота напряжения</b>	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz	220-240 V ~50 Hz
<b>moc/power/ мощность двигателя</b>	22/24/33 W	24/26/36 W	40/45/55 W	40/45/55 W	110/115/135 W	134/200 W	200/290 W
<b>waga/weight/вес</b>	2,0	2,1	2,9	2,9	4,90	7,80	10,5
<b>opakowanie zbiorcze/ pcs in a package/ шт в упаковке</b>	6	6	4	4	4	1	1

**NOWOŚĆ!  
2023**

**NEW!  
2023**

**НОВЫЙ!  
2023**

— Regulatory obrotów służą do sterowania prędkością obrotową wyłącznie jednofazowych silników elektrycznych, w których możliwa jest regulacja obrotów przez zmianę napięcia. Do jednego regulatora może być podłączone kilka urządzeń jeżeli ich suma nie przekroczy maksymalnego obciążenia regulatora.

🇬🇧 Speed regulators are used to control the rotational speed of single-phase electric motors only, in which it is possible to regulate the speed by changing the voltage. Several devices can be connected to one controller, provided that their sum does not exceed the maximum load of the controller.

— Регуляторы скорости используются только для управления скоростью однофазных электродвигателей, в которых можно регулировать скорость путем изменения напряжения. К одному регулятору можно подключить несколько устройств при условии, что их сумма не превышает максимальную нагрузку регулятора.





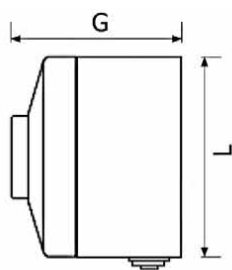
## DANE TECHNICZNE

TECHNICAL DATA

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



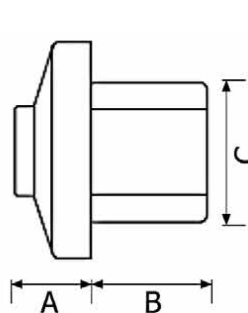
MOCOWANIE NATYNKOWE  
SURFACE MOUNTING  
ПОВЕРХНОСТНЫЙ МОНТАЖ



aRo 100

aRo 400

MOCOWANIE PODTYNKOWE  
FLUSH MOUNT  
ВСТРАЕВАЕМЫЙ МОНТАЖ



aRo 100

A	B	C	G	L
23	032	52	60	82

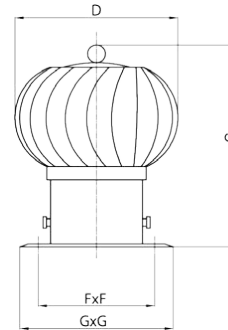
	kod	prąd znamionowy	bezpiecznik	zasilanie	waga	IPX	opakowanie zbiorcze
	code	max current	fuse	voltage	weight	IPX	pcs in a package
	код	Номинальный ток	Предохранитель	источник питания	вес	IPX	шт в упаковке
aRo 100	01-290	0,1 - 1,0 A	F 1,25 A-H	230 V / 50 Hz	0,36 kg	IP44/IP54	10
aRo 400	01-291	0,4 - 4,0 A	F 5,0 A-H	230 V / 50 Hz	0,36 kg	IP44/IP54	10

Powrót

— Nasada kominowa kulista stosowana jest na przewody kominowe wentylacyjne. Kuliste i podłużne nasady obrotowe produkowane są w zakresie średnic rur dolotowych przewodów wentylacyjnych DN 150-400 mm. Nasady mogą być wykonywane z blachy alumi- niowej lub blachy kwasoodpornej. Wspomagają ciąg kominowy przez wytwarzanie podciśnienia w przewodzie wentylacyjnym oraz zapobiegają ciągowi wstecznemu. Drugim celem stosowania nasad jest ochrona kominowego przewodu wentylacyjnego przed opadami atmosferycznymi.

— Spherical rotating cowl is used in chimney ventilations ducts. Spherical and oblong cowl are made in diameter 150-400 mm. Cowl can be made from aluminum material or acid-resistance material. They are support airflow by negative pressure and they are protect by back flow. Second use of cowl is rainfall protection.

— Шарообразная дымоходная насадка используется в вентиляционной системе дымоотвода. Шарообразные и продолговатые, вращающиеся насадки изготавливаются для подводящих труб вентиляционных каналов диаметром DN 150-400 мм. Они могут быть изготовлены из листового алюминия или листового, кислотостойкого железа. Насадки поддерживают тягу в дымоходе путем создания вакуумметрического давления в вентиляционном канале и предот- вращают встречное давление. Другой целью применения насадок является защита



kod/code/код	Nasada obrotowa aluminiowa / Rotating chimney cowl/ Дымоотводный колпак вращающийся алюминий					Nasada obrotowa kwasoodporna / Rotating chimney cowl acid-resistant/ Дымоотводный колпак вращающийся			
	03-901	03-902	03-903	03-904	03-905	03-906	03-907	03-908	03-909
rozmiar/size/измерение	150	200	250	300	400	150	200	250	300
G	250	330	395	480	530	250	330	395	480
D	265	325	395	480	535	265	325	395	480
C	330	360	415	465	536	330	360	415	465
F	195	275	345	430	430	195	275	345	430

Powrót

## NASADA KOMINOWA PODŁUŻNA

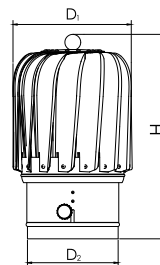
ROTATING CHIMNEY COWL OBLONG ПРОДОЛГОВАТАЯ ДЫМОХОДНАЯ НАСАДКА



— Nasada kominowa podłużna stosowana jest na przewody kominowe wentylacyjne. Podłużne nasady obrotowe produkowane są w zakresie średnic rur dolotowych przewodów wentylacyjnych DN 150- 300 mm. Nasady mogą być wykonywane z blachy aluminiowej lub blachy kwasoodpornej.

🇬🇧 Spherical rotating cowl is used in chimney ventilations ducts. Spherical and oblong cowl are made in diameter 150-400 mm. Cowl can be made from aluminum material or acid-resistance material. They are support airflow by negative pressure and they are protect by back flow. Second use of cowl is rainfall protection.

— Продолговатая дымоходная насадка применяется на дымоход- ных вентиляционных дымоотводах. Шарообразные и продолговатые, вращающиеся насадки изготавливаются для подводящих труб вентиляционных каналов диаметром DN 150-300 мм. Они могут быть изготовлены из листового алюминия или листового, кислотостойкого железа.



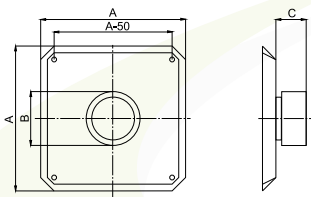
	🇬🇧 Nasada podłużna aluminiowa Ø 150 mm	🇬🇧 Nasada podłużna kwasoodporna Ø 150 mm
🇬🇧	Rotating chimney cowl oblong aluminium Ø 150 mm	Rotating chimney cowl oblong acid-resistant Ø 150 mm
🇬🇧	Вентиляционная насадка - алюминий	Вентиляционная насадка - нержавеющая сталь
kod/code/код	03-911	03-912
D2		150
D1		190
H		340

Powrót

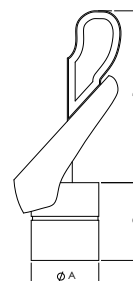
— Nasada kominowa służy jako zakończenie wentylacyjnych przewodów grawitacyjnych jak również zakończeń przewodów spalinowych. Wykonane są ze stali kwasoodpornej.

🇬🇧 Chimney cap used as end of ventilation duct. They are made of stainless steel.

🇵🇱 Подставка под насадку типа «пожарный».



Kod Code Код	Nazwa name имя	Rozmiar size/ размеры	A	C
03-914		Ø 80	235	90
03-916		Ø 100	235	90
03-918		Ø 110	235	90
03-920		Ø 120	235	90
03-922		Ø 130	245	90
03-924	Podstawa/ base / основание	Ø 150	265	90
03-926		Ø 200	315	90
03-928		Ø 250	400	90
03-930		Ø 300	450	90




Kod Code Код	Nazwa name имя	A	B	C
03-913		Ø 80	300	160
03-915		Ø 100	320	160
03-917		Ø 110	330	160
03-919	Nasada kominowa strażak Rotating chimney cowl	Ø 120	340	160
03-921	ПРОДОЛГОВАТАЯ ДЫМОХОДНАЯ НАСАДКА	Ø 130	370	160
03-923		Ø 150	400	160
03-925		Ø 200	480	160
03-927		Ø 250	540	160
03-929		Ø 300	610	160


## RURA ALUMINIOWA

ALUMINIUM TUBE  
ТРУБА АЛЮМИНИЕВАЯ



Elastyczny przewód aluminiowy przeznaczony do rozprowadzania gorącego powietrza, budowy systemów wentylacyjnych oraz klimatyzacyjnych, dostępny w zakresie średnic 75- 500 mm. Do produkcji stosujemy grubość folii aluminiowej od 0,10 mm do 0,12 mm.

 Flexible aluminum tube used for distribution of hot air, as part of ventilation system, or air-condition system. Available in dimension 75-500 mm. Made from aluminum foil in thickness from 0,10 mm to 0,12 mm.

 Эластичный алюминиевый трубопровод предназначен для распределения теплого воздуха, используется в строительстве вентиляционных и кондиционных систем, доступные диаметры труб 75 - 500 мм. Для производства труб применяется фольга толщиной от 0,10 до 0,12 мм.



kod/code/ код	nazwa/name/ имя	wymiary/sizes/ размеры
03-001	Rura aluminiowa Ø 75	Grubość 0,12 mm
03-002	Rura aluminiowa Ø 80	Grubość 0,12 mm
03-003	Rura aluminiowa Ø 85	Grubość 0,12 mm
03-004	Rura aluminiowa Ø 90	Grubość 0,12 mm
03-005	Rura aluminiowa Ø 95	Grubość 0,12 mm
03-006	Rura aluminiowa Ø 100	Grubość 0,12 mm
03-007	Rura aluminiowa Ø 110	Grubość 0,12 mm
03-008	Rura aluminiowa Ø 115	Grubość 0,12 mm
03-009	Rura aluminiowa Ø 120	Grubość 0,12 mm

kod/code/ код	nazwa/name/ имя	wymiary/sizes/ размеры
03-010	Rura aluminiowa Ø 125	Grubość 0,12 mm
03-011	Rura aluminiowa Ø 130	Grubość 0,12 mm
03-012	Rura aluminiowa Ø 135	Grubość 0,12 mm
03-013	Rura aluminiowa Ø 140	Grubość 0,12 mm
03-014	Rura aluminiowa Ø 150	Grubość 0,12 mm
03-015	Rura aluminiowa Ø 160	Grubość 0,12 mm
03-016	Rura aluminiowa Ø 175	Grubość 0,12 mm
03-017	Rura aluminiowa Ø 180	Grubość 0,12 mm
03-018	Rura aluminiowa Ø 200	Grubość 0,12 mm

kod/code/ код	nazwa/name/ имя	wymiary/sizes/ размеры
03-019	Rura aluminiowa Ø 225	Grubość 0,12 mm
03-020	Rura aluminiowa Ø 250	Grubość 0,12 mm
03-021	Rura aluminiowa Ø 280	Grubość 0,12 mm
03-022	Rura aluminiowa Ø 300	Grubość 0,12 mm
03-023	Rura aluminiowa Ø 315	Grubość 0,12 mm
03-024	Rura aluminiowa Ø 350	Grubość 0,12 mm
03-025	Rura aluminiowa Ø 400	Grubość 0,12 mm
03-026	Rura aluminiowa Ø 450	Grubość 0,12 mm
03-027	Rura aluminiowa Ø 500	Grubość 0,12 mm

Powrót



**KRATKI WENTYLACYJNE**

VENTILATION GRILLS  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА



**KRATKA SKOŚNA Z SIATKĄ DO RUR SPIRO**  
SURFACE MOUNTED SKEW VENTILATION GRILLE  
КОСАЯ НАДШТУКАТУРНАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ  
РЕШЕТКА

STR. 54



**OKRĄGŁA KRATKA Z SIATKĄ**  
ROUND SKEW VENTILATION GRILLE  
КОСЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КРЫШКИ

STR. 55



**KRATKA MEBLOWA**  
FURNITURE GRILLE  
ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ РЕШЕТКИ

STR. 56



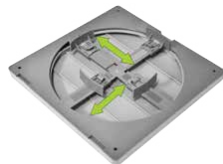
**KRATKA WENTYLACYJNA Z ŻALUZJĄ**  
GRILLE WITH SHUTTERS  
ВЫТЯЖНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КРЫШКИ

STR. 57



**KRATKA WENTYLACYJNA Z ZAŚLAPKAMI**  
VENTILATION GRILLE WITH PLUGS  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА С ЗАГЛУШКАМИ

STR. 58



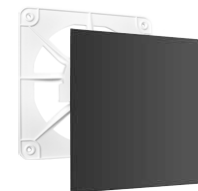
**KRATKA REGULOWANA 80-150**  
ADJUSTABLE GRILLE 80-150  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА С  
РЕГУЛИРОВАНИЕМ 80-150

STR. 59



**KRATKA OKRĄGŁA REGULOWANA**  
ROUND ADJUSTABLE GRILLE  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА КРУГЛАЯ С

STR. 61



**KRATKA WENTYLACYJNA DO PANELA DRIM**  
VENTILATION GRILLE FOR DRIM PANEL  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА ДЛЯ СБОРКИ  
ПАНЕЛИ DRIM

STR. 62



**KRATKA WENTYLACYJNA ZAMYKANA**  
CLOSING VENTILATION GRILLE  
ЗАПИРАЕМАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ  
РЕШЕТКА

STR. 64



**KRATKA DO KANAŁÓW PROSTOKĄTNYCH**  
GRILLE FOR RECTANGULAR DUCTS  
РЕШЕТКА ДЛЯ ПРЯМОУГОЛЬНЫХ  
ВОЗДУХОВОДОВРЕШЕТКИ

STR. 65



**ANEMOSTAT**  
ANEMOSTATE  
АНЕМОСТАТЫ

STR. 67



**KRATKA Z OKAPEM**  
GRILLE WITH HOOD  
МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ

STR. 67



**ODBOJNIK**  
DOORSTOP  
СТОПОР

STR. 68



**KRATKA I TULEJA DRZWIOWA**  
DOOR GRILLES AND SLEEVES  
РЕШЕТКИ И ДВЕРНЫЕ ВТУЛКИ

STR. 69



**DRZWI CZKI REWIZYJNE Z TWORZYWA**  
PLASTIC ACCESS PANEL  
ПЛАСТИКОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ ДВЕРКА

STR. 70



**KRATKA ALUMINIOWA**  
ALUMINIUM GRILLE  
АЛЮМИНИЕВЫЕ РЕШЕТКИ

STR. 71



**KRATKA METALOWA**  
METAL VENTILATION GRILLE  
МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА

STR. 72

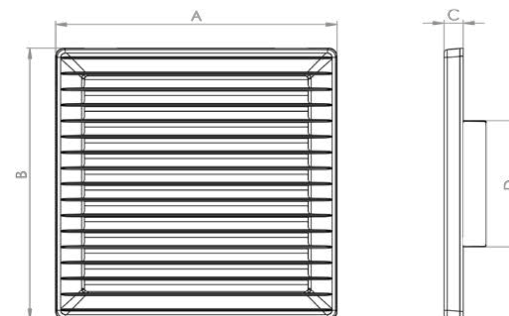
— Kratki wentylacyjne natynkowe z otworem wyjściowym okrągłym Ø 100,120,125,150. Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Zalecane do montażu w rury spiro i do innych systemów wentylacyjnych. Posiadają siatki przeciwko owadom.

🇬🇧 Surface mounted skew ventilation grille with circular output - diameter 100, 120, 125, 150. Used as intake grill to the room inside and outside of the building . Recommended to the mounting in the spiro duct and other ventilation duct system. It has an insect protection net.

🇷🇺 Надштукатурные вентиляционные решетки с круглым выходным отверстием диаметром 100, 120, 125, 150. Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях и снаружи здания. Рекомендуется для установки в трубах спиро и других вентиляционных системах.



kod	nazwa	ØD	kolor	A	B	C
code	name	ØD	color	A	B	C
Код	ИМЯ	ØD	цвет	A	B	C
02-246	Kratka skośna z siatką Ø100	100	biały/white/белый	172	172	11,5
02-255	Skew grille with net Ø100	100	brąz/brown/коричневый	172	172	11,5
02-251	Вентиляционная решетка косые Ø 100	100	szary /gray /серый	172	172	11,5
02-256		100	grafit/graphite/графит	172	172	11,5
02-245	Kratka skośna z siatką Ø120	120	biały/white/белый	172	172	11,5
02-253	Skew grille with net Ø120	120	brąz/brown/коричневый	172	172	11,5
02-249	Вентиляционная решетка косые Ø120	120	szary /gray /серый	172	172	11,5
02-258		120	grafit/graphite/графит	172	172	11,5
02-247	Kratka skośna z siatką Ø125	125	biały/white/белый	172	172	11,5
02-254	Skew grille with net Ø125	125	brąz/brown/коричневый	172	172	11,5
02-250	Ентиляционная решетка косые Ø125	125	szary /gray /серый	172	172	11,5
02-257		125	grafit/graphite/графит	172	172	11,5
02-244	Kratka skośna z siatką Ø150	150	biały/white/белый	172	172	11,5
02-252	Skew grille with net Ø150	150	brąz/brown/коричневый	172	172	11,5
02-248	Вентиляционная решетка косые Ø150	150	szary /gray /серый	172	172	11,5
02-259		150	grafit/graphite/графит	172	172	11,5



Powrót



## KRATKA OKRĄGŁA SKOŚNA Z SIATKĄ

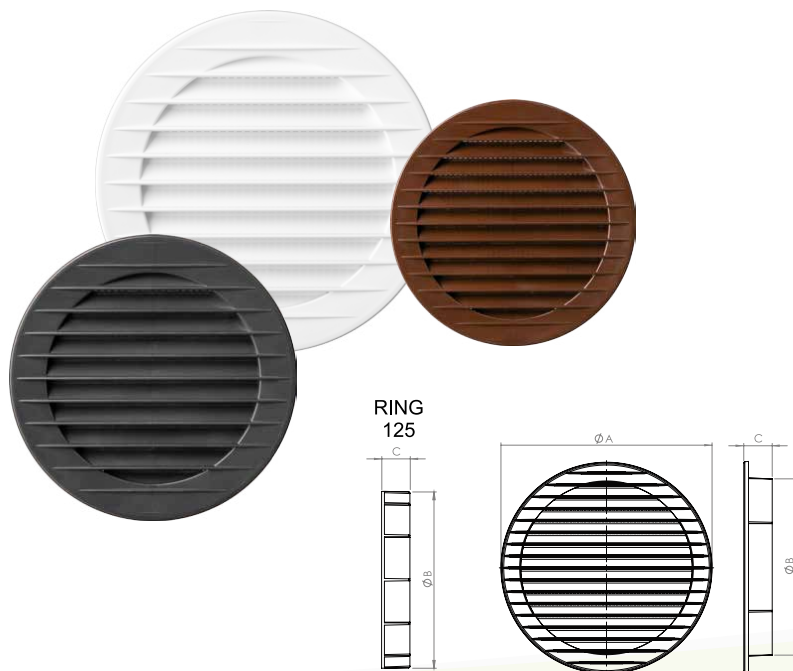
SKEW VENTILATION GRILLE  
КОСЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КРЫШКИ



■ Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Zalecane do montażu w rury spiro i do systemów wentylacyjnych oraz do wentylacji pod stropodachy. Wyposażone są w siatkę przeciw owadom.

🇬🇧 Used as intake grille to the room inside and outside of the building Recommended to the mounting in the spiro duct and other ventilation duct system. Grilles are equipped with insect protection net.

■ Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях и снаружи здания. Рекомендуется для установки в трубах спиро и вентиляционных системах, а также для вентиляции под совмещенной крышей. Доступны в версии с сеткой от насекомых.



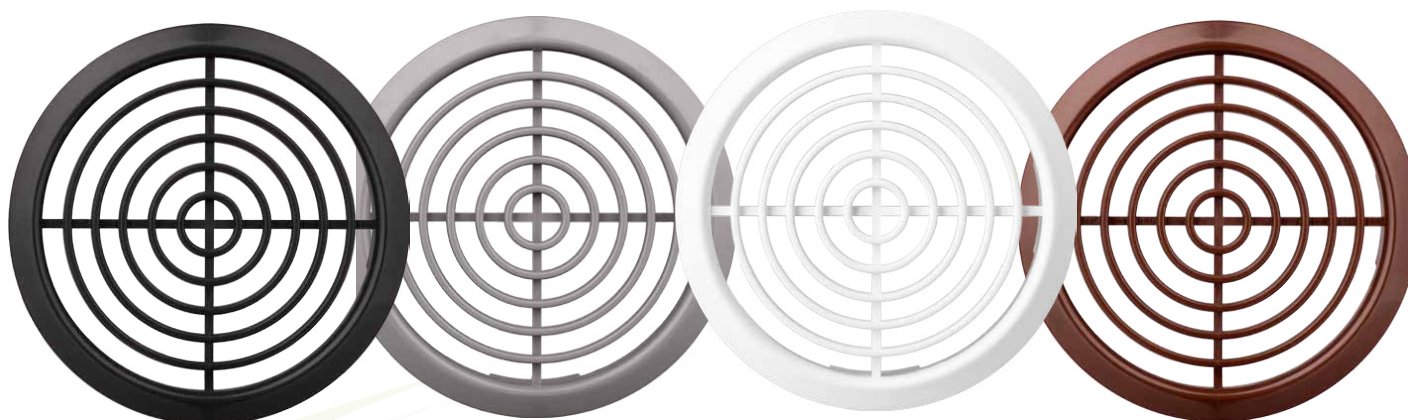
kod	nazwa	ØB	kolor	A	B	C
code	name	ØB	color	A	B	C
Код	имя	ØB	цвет	A	B	C
02-263		60	biały	88	59	24
02-264	Kratka okrągła z siatką Ø60 - 4 szt	60	brąz	88	59	24
02-262	Round grille Ø60- 4pcs	60	szary	88	59	24
02-261	Круглая решетка Ø60 - 4штук	60	grafit	88	59	24
02-212		70	biały	98	69	24
02-209	Kratka okrągła z siatką Ø70	70	brąz	98	69	24
02-218	Round grille Ø70	70	szary	98	69	24
02-236	Круглая решетка Ø70	70	grafit	98	69	24
02-215		80	biały	108	79	24
02-214	Kratka okrągła z siatką Ø80	80	brąz	108	79	24
02-219	Round grille Ø80	80	szary	108	79	24
02-235	Круглая решетка Ø80	80	grafit	108	79	24
02-216		90	biały	118	89	24
02-221	Kratka okrągła z siatką Ø90	90	brąz	118	89	24
02-220	Round grille Ø90	90	szary	118	89	24
02-234	Круглая решетка Ø90	90	grafit	118	89	24
02-146		100	biały	128	99	32
02-147	Kratka okrągła z siatką Ø100	100	brąz	128	99	32
02-148	Round grille Ø100	100	szary	128	99	32
02-231	Круглая решетка Ø100	100	grafit	128	99	32
02-149		120	biały	148	119	24
02-150	Kratka okrągła z siatką Ø120	120	brąz	148	119	24
02-151	Round grille Ø120	120	szary	148	119	24
02-232	Круглая решетка Ø120	120	grafit	148	119	24
02-225		125	biały	148	124	24
02-226	Kratka okrągła z siatką Ø125	125	brąz	148	124	24
02-227	Round grille Ø125	125	szary	148	124	24
02-224	Круглая решетка Ø125	125	grafit	148	124	24
02-152		150	biały	178	149	24
02-153	Kratka okrągła z siatką Ø150	150	brąz	178	149	24
02-154	Round grille Ø150	150	szary	178	149	24
02-233	Круглая решетка Ø150	150	grafit	178	149	24

biały - white - белый  
brąz - brown - коричневый  
szary - gray - серый  
grafit - graphite - графит

Powrót

— Kratka wentylacyjna meblowa pomaga odprowadzić nadmiar wilgoci oraz zapewnia przepływ powietrza w szafach. Dzięki niej w meblach nie utrzymuje się nieprzyjemny zapach, a ubrania chronione są przed szkodliwym działaniem wilgoci.

🇬🇧 Furniture ventilation grilles help to remove moisture and provides airflow in wardrobes. Thanks to this, clothes are protected against the harmful effects of moisture and bad smells are flow away.



kod	nazwa	kolor	ØD
code	name	color	ØD
Код	имя	цвет	ØD
02-240		biały/white/белый	70
02-241	Kratka meblowa Furniture grille	szary /gray /серый	70
02-242	Мебельная решетка	brąz/brown/коричневый	70
02-239		grafit/graphite/графит	70

## KRATKI WENTYLACYJNE Z ŻALUZJĄ

AIR EXTRACTION VENTILATION HOUSING - GRILLE WITH SHUTTERS  
 ВЫТЯЖНЫЕ ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ КРЫШКИ

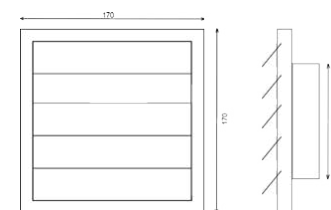


— Kratki wentylacyjne z żaluzją grawitacyjną są przeznaczone do wentylacji na zewnątrz budynku jako kratka wywiewna. Pięć lamel tworzących żaluzję grawitacyjną powstrzymują powietrze przed „cofkami” czyli ruchem odwrotnym do pożądanego.

Grille with gravity shutters is designed to allow an air by ventilation system flow only in one way. When the fan put an air out of the building - feathers rise to make an air flow and when a fan didn't work - a feathers falls and close a flow between inside and outside to resist getting cold air, dirt and insects to the room.

Вентиляционные крышки предназначены для вентиляции снаружи здания.

kod	nazwa	ØD	rozmiar	kolor
code	name	ØD	size	color
Код	имя	ØD	размеры	цвет
02-307	Kratka z żaluzją Ø100	100	170x170	biały/white/белый
02-309	Grille with shutters Ø100	100	170x170	brąz/brown/коричневый
02-308	Решетка с жалюзи Ø100	100	170x170	szary /gray /серый
02-304	Kratka z żaluzją Ø120	120	170x170	biały/white/белый
02-306	Grille with shutters Ø120	120	170x170	brąz/brown/коричневый
02-305	Решетка с жалюзи Ø120	120	170x170	szary /gray /серый
02-310	Kratka z żaluzją Ø125	125	170x170	biały/white/белый
02-312	Grille with shutters Ø125	125	170x170	brąz/brown/коричневый
02-311	Решетка с жалюзи Ø125	125	170x170	szary /gray /серый
02-301	Kratka z żaluzją Ø150	150	170x170	biały/white/белый
02-303	Grille with shutters Ø150	150	170x170	brąz/brown/коричневый
02-302	Решетка с жалюзи Ø150	150	170x170	szary /gray /серый

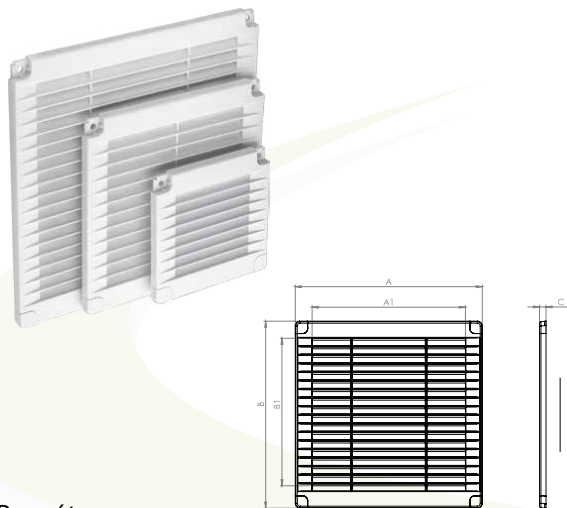


Powrót

— Osłony wentylacyjne są przeznaczone do wentylacji na zewnątrz i wewnątrz budynku. Kratki posiadają otwory na rogach, które ułatwiają montaż. Otwory przykrywane są specjalnymi zaślepkami.

🇬🇧 Ventilation grilles are designed for ventilation outside and inside the building. The grilles have holes in the corners that facilitate assembly. After assembly holes are covered by special plugs.

— Вентиляционная решетки предназначены для вентиляции снаружи и внутри здания. Решетки имеют отверстия по углам, которые облегчают сборку. Отверстия закрыты специальными заглушками.



Powrót

kod	nazwa	rozmiar	kolor	A/B	A1/B1	C
code	name	size	color	A/B	A1/B1	C
Код	имя	размеры	цвет	A/B	A1/B1	C
02-313	Kratka z zaślepkami 10x10 Grille with plugs 10x10 Решетка с заглушками 10x10	100x100	biały/white/белый	102	65	7
02-314		100x100	szary /gray /серый	102	65	7
02-315		100x100	brąz/brown/коричневый	102	65	7
02-316	Kratka z zaślepkami 15x15 Grille with plugs 15x15 Решетка с заглушками 15x15	150x150	biały/white/белый	152	136	7
02-317		150x150	szary /gray/серый	152	136	7
02-318		150x150	brąz/brown/ коричневый	152	136	7
02-319	Kratka z zaślepkami 20x20 Grille with plugs 20x20 Решетка с заглушками 20x20	200x200	biały/white/белый	202	165	7
02-320		200x200	szary /gray /серый	202	165	7
02-321		200x200	brąz/brown/коричневый	202	165	7
02-322	Kratka z zaślepkami 25x25 Grille with plugs 25x25 Решетка с заглушками 25x25	250x250	biały/white/белый	252	236	7
02-323		250x250	szary /gray /серый	252	236	7
02-324		250x250	brąz/brown/коричневый	252	236	7
02-326	Kratka z zaślepkami 30x30 Grille with plugs 30x30 Решетка с заглушками 30x30	300x300	biały/white/белый	302	265	7
02-334		300x300	szary /gray /серый	302	265	7
02-346		300x300	brąz/brown/коричневый	302	265	7
02-327	Kratka z zaślepkami 35x35 Grille with plugs 35x35 Решетка с заглушками 35x35	350x350	biały/white/белый	352	336	7
02-335		350x350	szary /gray /серый	352	336	7
02-347		350x350	brąz/brown/коричневый	352	336	7

## KRATKA SKOŚNA REGULOWANA

ADJUSTABLE SKEW GRILL / ADJUSTABLE GRILLE WITH SHUTTERS  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА С РЕГУЛИРОВАНИЕМ



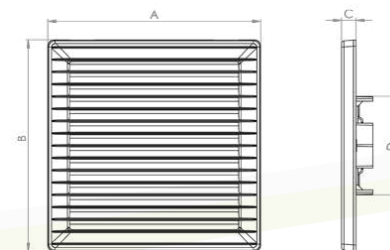
■ Stosowane są jako nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz budynku. Posiadają ruchomą żaluzję umożliwiającą regulację lub odcięcie przepływu powietrza lub siatkę przeciwko owadom. Dzięki specjalnemu systemowi, kratka dostosowuje się do dowolnego rozmiaru w przedziale 80-150 mm.

■ Used as intake-uptake grille to the room inside. It has movable shutters to control air flow or net. Thank to special system, grille can fix to every size between 80-150 mm.

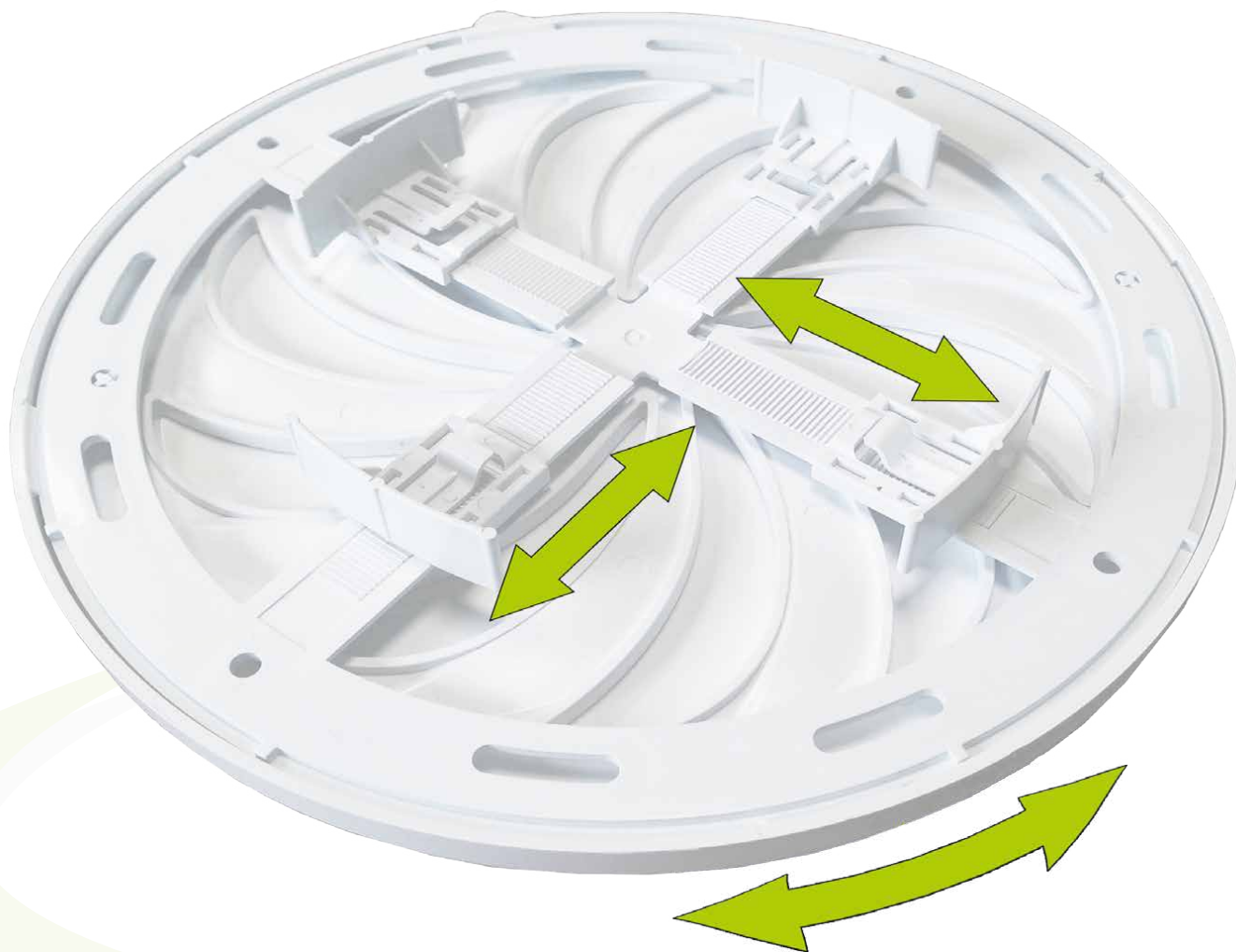
■ Решетка используется в качестве приточно-вытяжного воздуха для помещений внутри здания. Он имеет подвижную заслонку, которая позволяет регулировать или перекрывать поток воздуха. Специальная система позволяет регулировать кратки до любого размера в диапазоне 80-150 мм.



kod	nazwa	A	B	C	kolor	ØD	opakowanie zbiorcze
code	name	A	B	C	color	ØD	pcs in a package
Код	имя	A	B	C	цвет	ØD	шт в упаковке
02-328	Kratka skośna z siatką regulowana	172	172	11,5	biały/white/белый	80-150	25
02-329	Adjustable grille with net	172	172	11,5	brąz/brown/коричневый	80-150	25
02-330	Вентиляционная решетка косые с регулированием	172	172	11,5	szary /gray /серый	80-150	25
02-331	Kratka z żaluzją regulowana	172	172	11,5	biały/white/белый	80-150	25
02-332	Adjustable grille with net	172	172	11,5	brąz/brown/коричневый	80-150	25
02-333	Решетка с жалюзи с регулированием	172	172	11,5	szary /gray /серый	80-150	25



Powrót



## KRATKA OKRĄGŁA REGULOWANA

ROUND ADJUSTABLE GRILLE

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА КРУГЛАЯ С РЕГУЛИРОВАНИЕМ



— Stosowane są jako nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz budynku. Posiadają ruchomą żaluzję umożliwiającą regulację lub odcięcie przepływu powietrza. Dzięki specjalnemu systemowi, kratka dostosowuje się do dowolnego rozmiaru w przedziale 80-150 mm.

— Used as intake-uptake grille to the room inside. It has movable shutters to control air flow. Thank to special system, grille can fix to every size between 80-150 mm.

— Решетка используется в качестве приточно-вытяжного воздуха для помещений внутри здания. Он имеет подвижную заслонку, которая позволяет регулировать или перекрывать поток воздуха. Специальная система позволяет регулировать кратки до любого размера в диапазоне 80-150 мм.



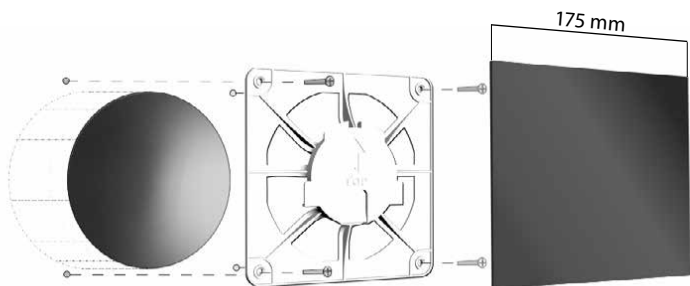
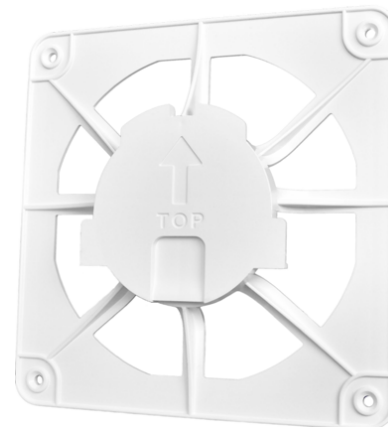
kod	nazwa	kolor	rozmiar	A	B	C	ØD	opakowanie zbiorcze
code	name	color	size	A	B	C	ØD	pcs in a package
Код	ИМЯ	цвет	размеры	A	B	C	ØD	шт в упаковке
02-325	Kratka okrągła zamykana Round adjustable grille Вентиляционная решетка круглая с регулированием	biały white белый	80-150	183	195	10,5	80-150	25

Powrót

— Kratka nawiewno-wywiewna zaprojektowana z myślą o zakładaniu ozdobnego panela. Przystosowana do montowania zarówno na ścianach jak i suficie. W ofercie mamy panele szklane oraz polimerowe w wielu kolorach, co daje możliwość wyboru jednej z 23 konfiguracji.

🇬🇧 Intake-uptake grille designed with the possibility of installing a decorative panel. Suitable for mounting on both walls and ceiling. In offer we have panels made of glass and polymer in many colors, which gives you the choice of one of 23 configurations.

— Приточно-вытяжная решетка выполнена с возможностью установки декоративной панели. Подходит для монтажа на стенах и потолке. У нас в продаже есть панели из стекла и полимера разных цветов, что позволяет выбрать одну из 23 конфигураций.



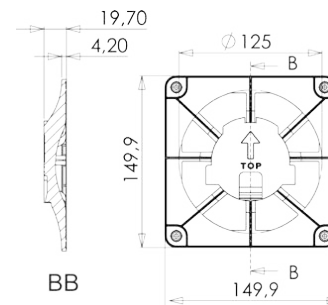
— Konstrukcja kratki umożliwia zdjęcie i założenie panela w dowolnym momencie, co ułatwia zachowanie czystości.

🇬🇧 The construction of the grille allows you to remove and install the panel at any time, which makes it easier to keep clean.

— Конструкция решетки позволяет снимать и устанавливать панель в любое время, что облегчает ее поддержание в чистоте.

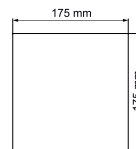


kod code Код	nazwa name имя	rozmiar size размеры	kolor color цвет
02-300	Kratka dRim dRim grille вентиляционная решетка dRim	150x150	biały/white/белый





kod	zdjęcie	kolor	szt/opak
code	photo	colour	pcs/ package
код	картина	цвет	шт/упаковке
01-159		Panel plexi czarny mat / plexi black mat / черный матовый	20
01-160		Panel plexi biały połysk / plexi white gloss / белый блеск	20
01-161		Panel plexi biały mat / plexi white mat / белый матовый	20
01-162		Panel plexi czarny / black gloss/ черный	20
01-163		Panel plexi czerwony / red / красный	20
01-164		Panel plexi szary / gray / серый	20
01-165		Panel plexi beżowy / beige / бежевый	20
01-166		Panel plexi niebieski / blue / голубой	20
01-167		Panel plexi zielony / pexi green / зеленый	20
01-168		Panel aluminium szczotkowane / brushed aluminium / матовый алюминий	20
01-169		Panel aluminium złoto / aluminium gold / алюминиевое золото	20
01-170		Panel szklany biały połysk / white gloss / белый блеск	20
01-171		Panel szklany biały mat /white mat / белый матовый	20
01-172		Panel szklany czarny połysk / black gloss/ черный блеск	20
01-173		Panel szklany czerwony / red / красный	20
01-174		Panel szklany czarny mat / black mat / черный матовый	20
01-176		Panel szklany satynowy złoty /satin gold / атласное золото	20
01-177		Panel szklany satynowy srebrny /satin silver / атласное серебро	20
01-183		Panel ABS biały połysk / ABS white gloss / ABS белый блеск	20
01-185		Panel szklany biało złoty marmur/ white gold marble glass	20
01-186		Panel szklany czarno złoty marmur/ black gold marble glass	20
01-187		Panel szklany drewno/ wood glass panel	20
01-188		Panel szklany różowo złoty marmur/ pink gold marble glass	20

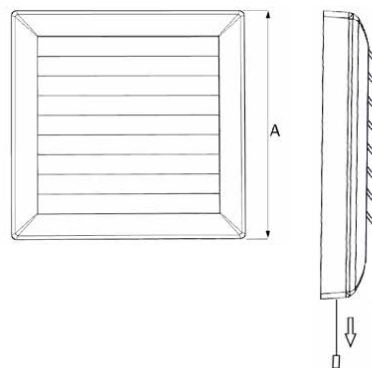


**NOWOŚĆ!**  
SERIA NATURE  
**NEW!**  
NATURE SERIES  
**НОВЫЙ!**  
ПРИРОДНАЯ СЕРИЯ





<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>kolor</b>	<b>A</b>
code	name	color	A
Код	имя	цвет	A
02-344	Kratka zamykana 140x140 Closing grille 140x140 Решетка 140x140	biały/white/белый	172
02-352	Kratka zamykana Ø100 Closing grille Ø100 Решетка Ø100	biały/white/белый	172
02-360	Kratka zamykana Ø 125 Closing grille Ø 125 Решетка Ø 125	biały/white/белый	172
02-364	Kratka zamykana Ø150 Closing grille Ø150 Решетка Ø150	biały/white/белый	172
02-368	Kratka zamykana regulowana Closing adjustable grille Решетка с регулированием	biały/white/белый	172



## KRATKI WENTYLACYJNE Z SIATKĄ

SKEW VENTILATION GRILLE

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ УНИВЕРСАЛЬНЫЕ КОСЫЕ РЕШЕТКИ

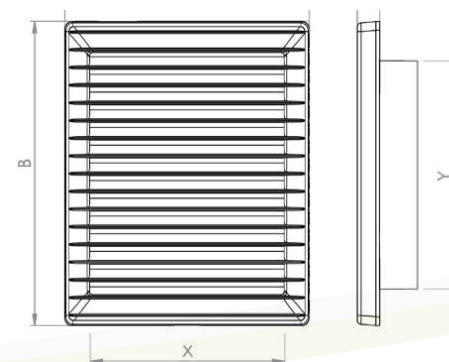


— Stosowane jako kratki nawiewno-wywiewne do pomieszczeń wewnątrz i na zewnątrz budynku. Posiadają uniwersalne zamocowanie do takich podłoży jak: tynk, gips-karton, panele ściennie. Wyposażone są w siatkę przeciwko owadom.

🇬🇧 They are used as intake-uptake ventilation grille inside or outside of buildings. They have an universal mounting to: plaster, plasterboard, etc. It has an insect protection net.

— Применяются в качестве приточно-вытяжных решеток в помещениях внутри и снаружи здания. Они снабжены универсальным креплением к таким поверхностям, как: штукатурка, гипсокартон, стеновые панели и доступны в версиях с сеткой.

kod	nazwa	kolor	X	Y	A	B	C
code	name	color	X	Y	A	B	C
Код	имя	цвет	X	Y	A	B	C
02-336		biały/white/белый	140	140	172	172	11,5
02-337	Kratka skośna z siatką 140x140 Skew ventilation grille with net 140x140	brąz/brown/ коричневый	140	140	172	172	11,5
02-338	Косые решетки 140X140	szary /gray/серый	140	140	172	172	11,5
02-339		grafit/graphite/графит	140	140	173	172	11,5
02-340		biały/white/белый	140	210	172	230	11,5
02-341	Kratka skośna z siatką 210x140 Skew ventilation grille with net 210x140	brąz/brown/ коричневый	140	210	172	230	11,5
02-342	Косые решетки 210X140	szary /gray/серый	140	210	172	230	11,5
02-343		grafit/graphite/графит	140	210	172	230	11,5



Powrót

## ANEMOSTATY METALOWE

METAL ANEMOSTATE  
АНЕМОСТАТЫ

— Stosowane jako kratki do wentylacji w wewnętrznych ciągach wentylacyjnych, sufitach podwieszanych oraz do wentylacji na zewnątrz budynku jako kratki nawiewne i wywiewne. Zalecane do montażu w rury spiro i do innych systemów wentylacyjnych.

🇬🇧 Used as a diffuser into ventilation duct system, false ceiling and also outside of the building as an intake and uptake grill. Recommended to the mounting in spiro duct or other ventilation duct system.

— Применяются в качестве сетки для вентиляции во внутренних вентиляционных тягах в подвесных потолках и для вентиляции снаружи здания в качестве приточно-вытяжной решеток. Рекомендуется для установки в трубах спиро и других вентиляционных системах.



kod	nazwa	kolor	rozmiar	ØA	ØB	C	D
code	name	color	size	ØA	ØB	C	D
Код	имя	цвет	размеры	ØA	ØB	C	D
02-0551			80	115	76	42	77,5
02-055			100	138	92	40	98
02-056	Anemostat wyciągowy Intake anemostate		125	164	111	46	123
02-057	Выхлопной анемостат		150	202	135	50	148
02-0571			160	211	147	54	158
02-058			200	248	194	63	198
02-0511		biały white белый	80	115	76	42	77,5
02-051			100	138	92	40	98
02-052	Anemostat nawiewny Uptake anemostate		125	164	111	46	123
02-0531	Приточный анемостат		150	202	135	50	148
02-053			160	211	147	54	158
02-064			200	248	194	63	198
02-055CZ	Anemostat wyciągowy Intake anemostate		100	138	92	40	98
02-056CZ	Выхлопной анемостат		125	164	111	46	123
02-051CZ	Anemostat nawiewny Uptake anemostate	czarny black черный	100	138	92	40	98
02-052CZ	Приточный анемостат		125	164	111	46	123

Powrót

## KRATKA Z OKAPEM I ZAWOREM ZWROTNYM

VENTILATION GRILLE WITH HOOD AND BACK VALVE

ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА КОЛПАКОМ С ОБРАТНЫМ КЛАПАНОМ



kod	nazwa	kolor	a	Ø
code	name	color	a	Ø
Код	имя	цвет	а	Ø
02-501	Kratka z okapem Ø100	biały/white/белый	170	Ø100
02-501 BR	Grille with hood Ø100	brąz/brown/коричневый	170	Ø100
02-501 GR	Вентиляционная решетка колпаком Ø100	grafit/graphite/графит	170	Ø100
02-502	Kratka z okapem Ø125	biały/white/белый	170	Ø125
02-502 BR	Grille with hood Ø125	brąz/brown/коричневый	170	Ø125
02-502 GR	Вентиляционная решетка колпаком Ø125	grafit/graphite/графит	170	Ø125
02-370	Kratka z okapem Ø150	biały/white/белый	170	Ø150
02-370 BR	Grille with hood Ø150	brąz/brown/коричневый	170	Ø150
02-370 GR	Вентиляционная решетка колпаком Ø150	grafit/graphite/графит	170	Ø150
02-371	Kratka z okapem regulowana	biały/white/белый	170	Ø80-150
02-371 BR	Adjustable grille with hood	brąz/brown/коричневый	170	Ø80-150
02-371 GR	Вентиляционная решетка колпаком с регулированием	grafit/graphite/графит	170	Ø80-150

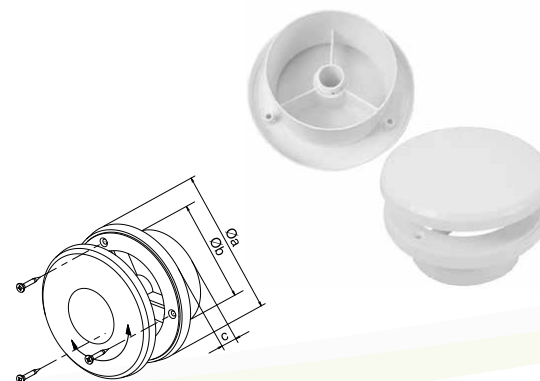


## ANEMOSTATY NAWIEWNO-WYWIEWNE 100/125

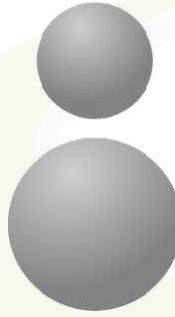
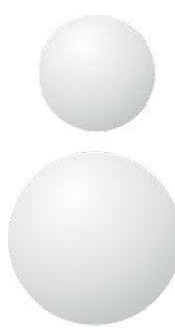
INTAKE-UP TAKE ANEMOSTATE 100/125

АНЕМОСТАТЫ ПРИТОЧНО-ВЫТЯЖНОЙ 100/125

kod	nazwa	kolor	rozmiar	c	Øa	Øb
code	name	color	size	c	Øa	Øb
Код	имя	цвет	размеры	с	Øа	Øб
02-059	Anemostat	biały/white/белый	100	40	140	93
02-060	Anemostate	biały/white/белый	125	40	159	118



Powrót



kod	nazwa	kolor	ilość w opak	rozmiar	A
code	name	color	pcs in package	size	A
Код	Имя	цвет	шт в упаковке	размеры	A
05-100	Odbojnik samoprzylepny Self-adhesive doorstop Стопор для двери самоклеющийся	biały/white/белый	10	40	10
05-102		szary /gray/серый	10	40	10
05-103		beżowy / beige/бежевый	10	40	10
05-104		biały/white/белый	10	60	13
05-106		szary /gray/серый	10	60	13
05-107		beżowy / beige/ бежевый	10	60	13
05-108		biały/white/белый	5	32	30
05-109	Odbojnik drzewiowy Screwed doorstop Дверной стопор	czarny / black/черный	5	32	30
05-110		szary /gray/серый	5	32	30
05-112		biały/white/белый	1	50	60
05-113		czarny / black/черный	1	50	60
05-114		szary /gray/серый	1	50	60
05-116		biały/white/белый	1	70	80
05-117		czarny / black/черный	1	70	80
05-118		szary /gray/серый	1	70	80

## KRATKA WENTYLACYJNA DRZWIOWA

DOOR VENTILATION GRILLE  
ДРЖВИОВА КРАТКАЯ ВЕНТИЛЯЦИЈНА



kod	nazwa	kolor
code	name	color
Код	ИМЯ	цвет
02-113		mahoń / mahogany / махагон (7)
02-114		biały / white / белый (1)
02-115		brąz / brown / коричневый (6)
02-116	Tuleja drzwiowa 6szt Door sleeve 6 pcs	jasny beżowy / bright beige/ бежевый (4)
02-117	Дверная втулка 6 штук	ciemny beżowy / dark beige/ бежевый (3)
02-118		złoto / gold / атласное золото (5)
02-119		calvados / кальвадос (2)



kod	nazwa	kolor
code	name	color
Код	ИМЯ	цвет
02-127		biały/white/белый
02-128		brąz/brown/коричневый
02-129	Kratka drzwiowa WC 115 x435 mm	czarny / black / черный
02-130	Door ventilation grille 115x435 mm	beżowy / beige/ бежевый
02-131	Решетка вентиляционная дверная 115x435 mm	calvados/ кальвадос
02-125		grafit/graphite/графит
02-126		szary/grey/серый



Powrót

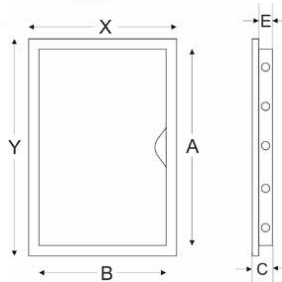
## DRZWICZKI REWIZYJNE Z TWORZYWA

PLASTIC ACCESS PANEL  
ПЛАСТИКОВАЯ КОНТРОЛЬНАЯ ДВЕРКА

— Drzwiczki rewizyjne wykonane z tworzywa odpornego na starzenie i zmiany koloru.

— Access panel made of plastic which is resistant to aging and color changes.

— Контрольные дверки изготовлены из пластика типа.



kod		kolor	kod		kolor						
code		color	code		color	Y	X	A	B	C	E
Код		цвет	Код		цвет						
02-814A	10/10		02-814AGR	10/10		115	115	85	85	24	20
02-815A	10/15		02-815AGR	10/15		165	115	135	85	24	20
02-801A	15/15		02-801AGR	15/15		165	165	135	135	24	20
02-802A	15/20		02-802AGR	15/20		215	165	185	135	24	20
02-805A	15/30		02-805AGR	15/30		315	165	285	135	24	20
02-803A	20/20		02-803AGR	20/20		215	215	185	185	24	20
02-804A	20/25		02-804AGR	20/25		265	215	235	185	24	20
02-806A	20/30		02-806AGR	20/30		315	215	285	185	24	20
02-807A	25/30		02-807AGR	25/30		325	275	285	245	24	20
02-816A	25/25		02-816AGR	25/25		275	275	235	235	24	20
02-817A	25/40		02-817AGR	25/40		425	275	385	235	24	20
02-808A	30/30		02-808AGR	30/30		325	325	285	285	24	20
02-809A	30/40		02-809AGR	30/40		415	325	385	285	24	20
02-812A	30/50		02-812AGR	30/50		515	325	485	285	24	20
02-818A	35/35		02-818AGR	35/35		375	375	335	335	24	20
02-811A	40/40		02-811AGR	40/40		425	425	385	385	24	20

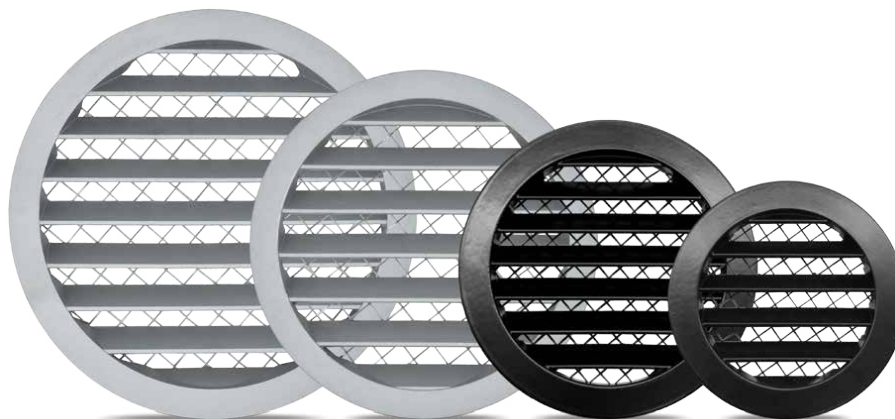


Powrót

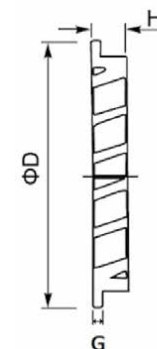


## KRATKA ALUMINIOWA

ALUMINIUM GRILLE  
АЛЮМИНИЕВЫЕ РЕШЕТКИ



kod	nazwa	rozmiar	kolor	Ø	D	H	G
code	name	size	color	Ø	D	H	G
Код	ИМЯ	размеры	цвет	Ø	D	H	G
02-630		Ø 100		100	125	20	2,5
02-631	Kratka ścienna aluminiowa czarny mat Aluminum wall grille black mat Алюминиевая настенная решетка черный мат	Ø 125	Czarny mat Black mat Черный матовый	125	150	20	2,5
02-632		Ø 150		150	180	18	3,2
02-633		Ø 160		160	185	18	3,2
02-634		Ø 200		200	225	20	3,4
02-780		Ø 100		100	125	20	2,5
02-781		Ø 125		125	150	20	2,5
02-782		Ø 150		150	180	18	3,2
02-783	Kratka ścienna aluminiowa Aluminum wall grille Алюминиевая настенная решетка	Ø 160	Aluminiowy Aluminium Алюминий	160	185	18	3,2
02-784		Ø 200		200	225	20	3,4
02-785		Ø 250		250	275	20	5,2
02-786		Ø 315		315	350	20	7,8
02-787		Ø 400		400	440	40	5,6



Powrót



kod	nazwa	kolor
code	name	color
Код	ИМЯ	цвет
02-737		biały/white/белый
02-737 CZ	Kratka metalowa z kołnierzem Ø100 Ventilation grille with flange Ø100 Вентиляционная решетка с фланцем Ø100	czarny / black / черный
02-734		ze stali nierdzewnej/stainless steel из нержавеющей стали
02-736		biała/white/белый
02-736 CZ	Ośłona metalowa Ø100 Ventilation cover Ø100 Вентиляционная крышка Ø100	czarny / black / черный
02-735		ze stali nierdzewnej/stainless steel из нержавеющей стали



kod	nazwa	kolor
code	name	color
Код	ИМЯ	цвет
02-717		biały/white/белый
02-717 BR		brąz/brown/коричневый
02-717 CE	Ośłona metalowa 140x140 Ventilation cover 140x140	cegła/brick/кирпича
02-717 CZ	Вентиляционная крышка 140x140	czarny / black / черный
02-717 GR		grafit/graphite/графит
02-718		ze stali nierdzewnej / stainless steel / из нержавеющей стали
02-719		biały/white/белый
02-719 BR		brąz/brown/коричневый
02-719 CE	Ośłona metalowa 140x210 Ventilation cover 140x210	cegła/brick/кирпича
02-719 CZ	Вентиляционная крышка 140x210	czarny / black / черный
02-719 GR		grafit/graphite/графит
02-720		ze stali nierdzewnej / stainless steel / из нержавеющей стали

## KRATKA WENTYLACYJNA METALOWA

METAL VENTILATION GRILLE

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА



kod	nazwa	kolor
code	name	color
Код	ИМЯ	цвет
02-705		biały/white/белый
02-705 GR		grafit/graphite/графит
02-705 BR	Kratka wentylacyjna z ramką 140x140 Ventilation grille with flange 140x140	brąz/brown/коричневый
02-705 GM	Вентиляционная решетка с фланцем 140x140	grafit mat/graphite mat/графит матовый
02-707		ze stali nierdzewnej/stainless steel из нержавеющей стали
02-708		biały/white/белый
02-708 GR		grafit/graphite/графит
02-708 BR	Kratka wentylacyjna z ramką 140x210 Ventilation grille with flange 140x210	brąz/brown/коричневый
02-708 GM	Вентиляционная решетка с фланцем 140x210	grafit mat/graphite mat/графит матовый
02-709		ze stali nierdzewnej/stainless steel из нержавеющей стали
02-732		biały/white/белый
02-732 BR		brąz/brown/коричневый
02-732 CE		cegła/brick/кирпича
02-732 CZ	Kratka wentylacyjna z uchwytemi 140x140 Ventilation grille with holders 140x140	czarny / black / черный
02-732 GR	Вентиляционная решетка с ручками 140x140	grafit/graphite/графит
02-732 GM		grafit mat/graphite mat/графит матовый
02-730		ze stali nierdzewnej / stainless steel / из нержавеющей стали
02-733		biały/white/белый
02-733 BR		brąz/brown/коричневый
02-733 CE		cegła/brick/кирпича
02-733 CZ	Kratka wentylacyjna z uchwytemi 140x210 Ventilation grille with holders 140x210	czarny / black / черный
02-733 GR	Вентиляционная решетка с ручками 140x210	grafit/graphite/графит
02-733 GM		grafit mat/graphite mat/графит матовый
02-731		ze stali nierdzewnej / stainless steel / из нержавеющей стали

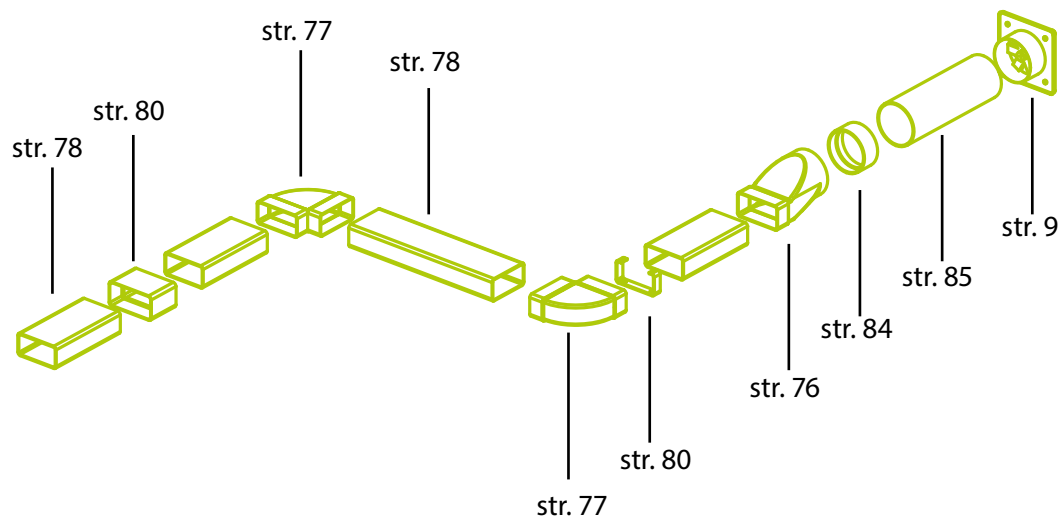
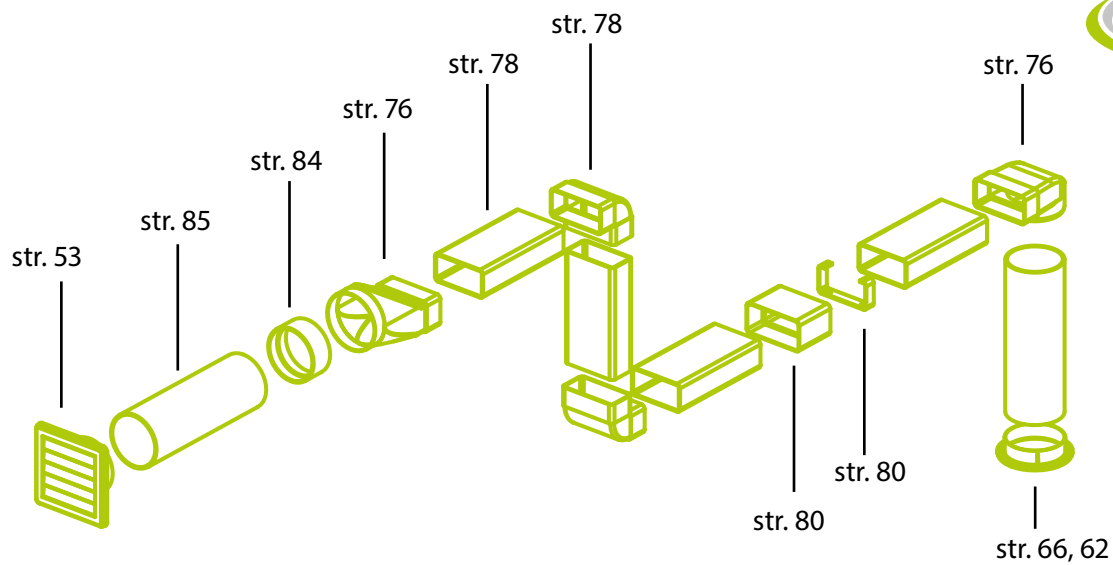


Powrót



**SYSTEMY WENTYLACYJNE**

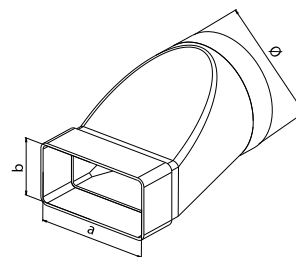
VENTILATION SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



## ŁĄCZNIK O PRZEKROJU ZMIENNYM

LONG ROUND TO RECTANGULAR CONNECTOR  
 СОЕДИНИТЕЛЬ ПЕРЕМЕННОГО СЕЧЕНИЯ

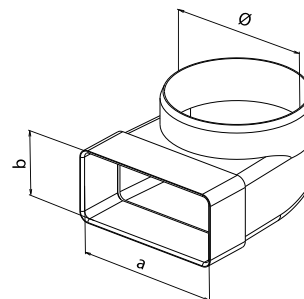
kod	nazwa	rozmiar	Ø
code	name	size	
Код	имя	размеры	
02-401	Łącznik o przekroju zmiennym Long round to rectangular connector	110x55	
02-511	Соединитель переменного сечения	220x55	125



## KOLANO ŁĄCZNIKOWE

CONNECTOR KNEE  
 СОЕДИНИТЕЛЬНОЕ КОЛЕНО

kod	nazwa	rozmiar	Ø
code	name	size	
Код	имя	размеры	
02-403	Kolano łącznikowe Connector knee	110x55	
02-512	Соединительное колено	220x55	125



## SYSTEM WENTYLACYJNY

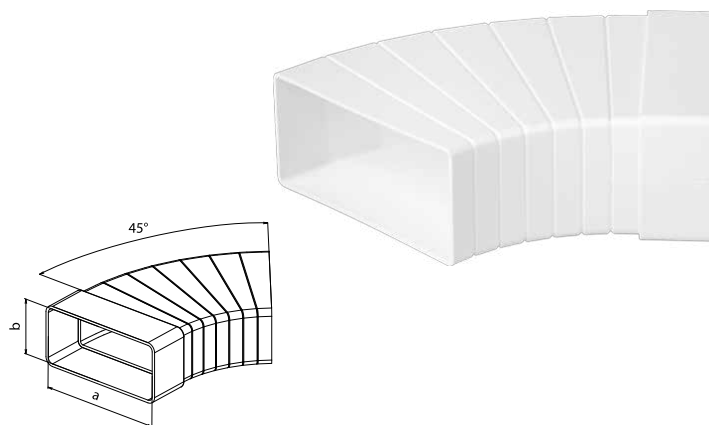
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### KOLANO POZIOME WIELOKĄTNE 45°

ADJUSTABLE HORIZONTAL KNEE 45°  
КОЛЕНО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗНО УГЛОВОЕ 45°

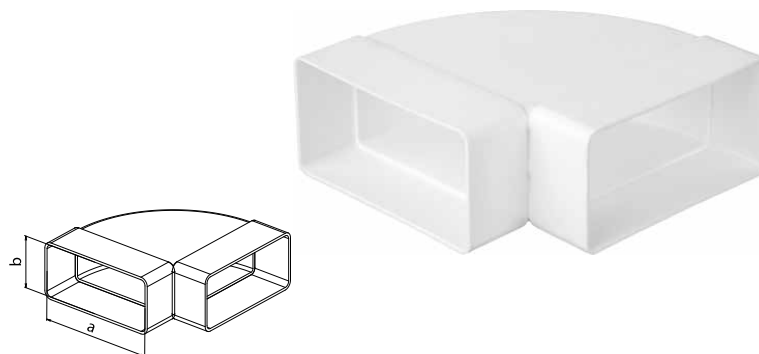
kod	nazwa	rozmiar	
code	name	size	
Код	имя	размеры	
02-404	Kolano poziome wielokątne 45° Adjustable horizontal knee 45° Колено горизонтальное разно угловое 45°	110x55	45°



### KOLANO POZIOME 90°

HORIZONTAL KNEE 90°  
ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°

kod	nazwa	rozmiar	
code	name	size	
Код	имя	размеры	
02-405	Kolano poziome 90° Horizontal knee 90°	110x55	90°
02-522	Горизонтальное колено 90°	220x55	90°



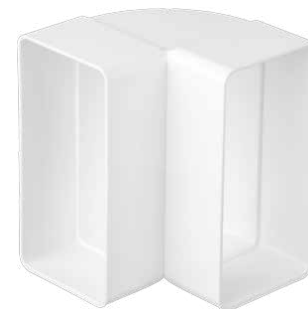
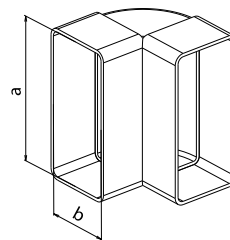
Powrót

**KOLANO PIONOWE 90°**

VERTICALLY KNEE 90°

КОЛЕНО ГОРИЗОНТАЛЬНОЕ РАЗНО УГЛОВОЕ 90°

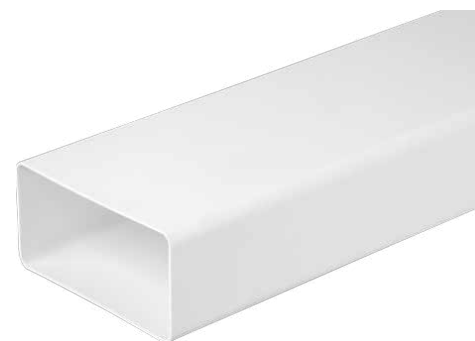
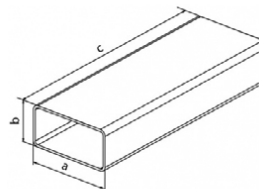
nazwa	kod	rozmiar
name	code	size
имя	Код	размеры
02-406	Kolano pionowe 90° Vertical knee 90°	110x55
02-524	Колено горизонтальное разно угловое 90°	220x55


**KANAŁ PŁASKI**

FLAT DUCT 110X55

ПЛОСКИЙ КАНАЛ 110X55

kod	nazwa	długość c
code	name	length c
Код	имя	длина c
02-412	Kanał płaski 110x55	500
02-413	Flat duct 110x55	1000
02-414	Плоский канал 110x55	1500
02-520	Kanał płaski 220x55	500
02-521	Flat duct 220x55	1000



Powrót



## SYSTEM WENTYLACYJNY

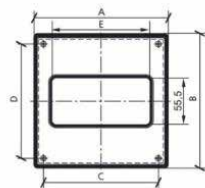
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### KOŁNIERZ PRZYŚCIENNY 155/155 (2 SZT W KOMPLECIE)

WALL FLANGE 155/155  
НАСТЕННАЯ НАКЛАДКА 155/155

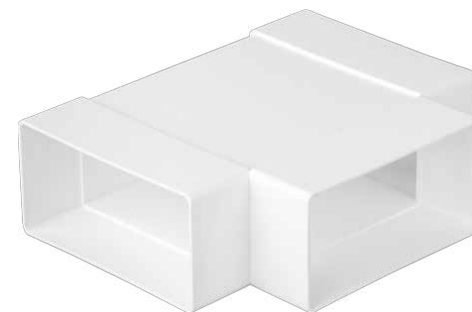
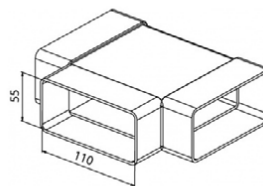
kod	nazwa	rozmiar
code	name	size
Код	имя	размеры
02-408	Kołnierz przyścienny 155/155 Wall flange 155/155 Настенная накладка 155/155	110x55



### TRÓJNIK

T-PIECE FLAT  
ТРОЙНИК

kod	nazwa	rozmiar
code	name	size
Код	имя	размеры
02-409	Trójkąt T-piece flat	110x55
02-513	Тройник	220x55



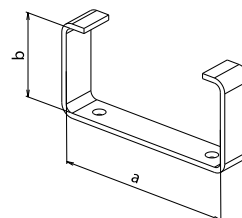
Powrót

**UCHWYT MOCUJĄCY (2 SZT W KPL)**

FLAT DUCT CLIP (2 PCS IN SET)

ДЕРЖАТЕЛЬ-СОЕДИНИТЕЛЬ (2 ШТ. В КОМПЛЕКТЕ)

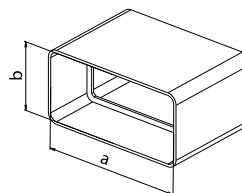
kod	nazwa	rozmiar
code	name	size
Код	имя	размеры
02-410	Uchwyt mocujący (komplet 2 szt.) Flat duct clip (2 pcs in set)	110x55
02-525	Держатель-соединитель (2 шт. в комплекте)	220x55


**ZŁĄCZKA DO KANAŁU**

DUCT CONNECTOR

СОЕДИНИТЕЛЬ КАНАЛА

kod	nazwa	rozmiar
code	name	size
Код	имя	размеры
02-411	Łącznik do kanału Duct connector	110x55
02-523	Соединитель канала	220x55



## SYSTEM WENTYLACYJNY

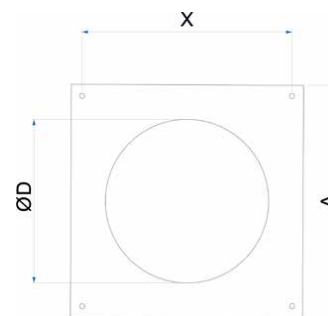
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### ŁĄCZNIK Z ZAWOREM ZWROTNYM I KOŁNIERZEM

ROUND CONNECTOR WITH BACKFLOW VALVE AND WALL FLANGE  
СМОТРОВАЯ ДВЕРЬ ИЗ ПЛАСТИКА АСАУСТОЙЧИВ К СТАРЕНИЮ И ИЗМЕНЕНИЯМ ЦВЕТА

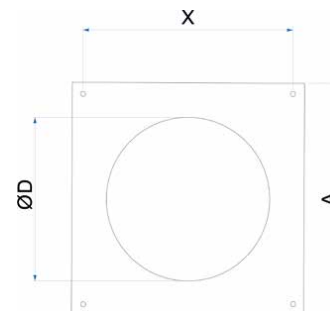
kod	nazwa	ØD	X	A
code	name	ØD	X	A
Код	ИМЯ	ØD	X	A
02-505	Łącznik z zaworem zwrotnym i kołnierzem Round connector with backflow valve and wall flange Смотровая дверь из пластика АСАустойчив к старению и изменениям цвета	100	135	150



### KOŁNIERZ PRZYŚCIENNY 150/150 (2 SZT W KOMPLECIE)

WALL FLANGE 150/150  
НАСТЕННАЯ НАКЛАДКА 150/150

kod	nazwa	ØD	X	A
code	name	ØD	X	A
Код	ИМЯ	ØD	X	A
02-458	Kołnierz przyścienny 150/150 (2 szt w komplecie) Wall flange 150/150 Настенная накладка 150/150	100	135	150

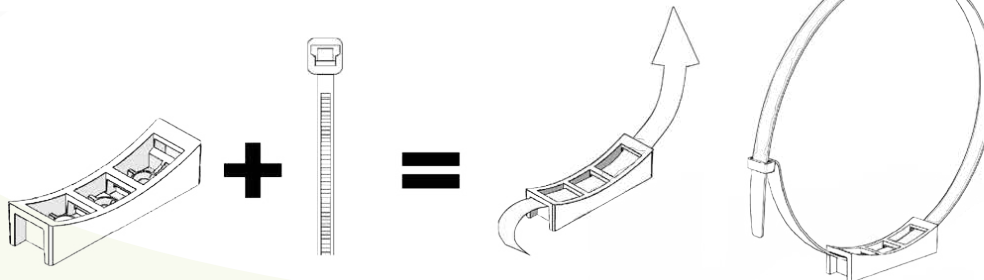


Powrót



kod	nazwa	ØD
code	name	ØD
Код	Имя	ØD
02-516	Uchwyt z opaską (2 komplety) Versatile mounting clip for round duct (2pcs) Держатель-соединитель (2 шт.)	75-150

02-515 Uchwyt z opaską (20 szt)  
Versatile mounting clip for round duct (20 pcs)  
Держатель-соединитель (20 шт.)



## SYSTEM WENTYLACYJNY

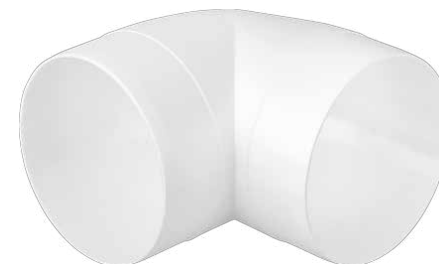
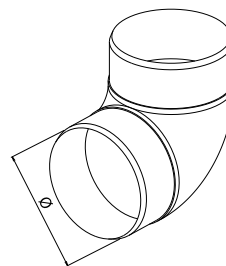
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



### KOLANO ŁĄCZNIKOWE 90°

CONECTOR KNEE 90°  
СОЕДИНИТЕЛЬНОЕ КОЛЕНО 90°

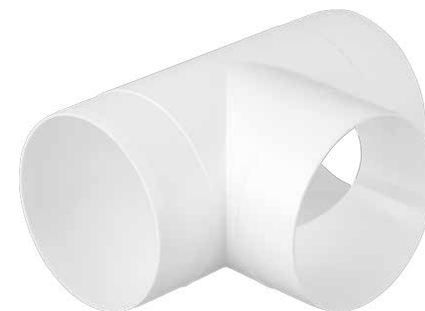
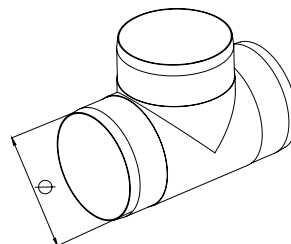
kod	nazwa	Ø
code	name	Ø
Код	имя	Ø
02-459		100
02-471	Kolano łącznikowe 90° Conector knee 90°	125
02-483	Соединительное колено 90°	150



### TRÓJNIK

T-PICE ROUND  
ТРОЙНИК

kod	nazwa	Ø
code	name	Ø
Код	имя	Ø
02-460	Trójnik T-pice round	100
02-472	Тройник	125

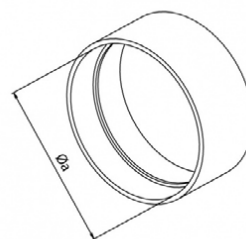


Powrót

**ŁĄCZNIK OKRĄGŁY Z ZAWOREM ZWROTNYM**

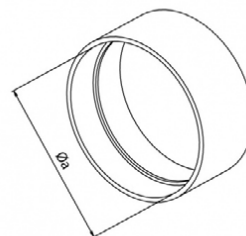
 ROUND CONNECTOR WITH BACKFLOW VALVE  
КРУГЛЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ С ОБРАТНЫМ КЛАПАНОМ

kod	nazwa	Øa
code	name	Øa
Код	ИМЯ	Øa
02-463	Łącznik okrągły z zaworem zwrotnym (nypel)	100
02-475	Round connector with back valve (nipple)	125
02-487	Круглый соединитель с обратным клапаном	150


**ŁĄCZNIK OKRĄGŁY**

 ROUND CONNECTOR  
КРУГЛЫЙ СОЕДИНИТЕЛЬ

kod	nazwa	Øa
code	name	Øa
Код	ИМЯ	Øa
02-464	Łącznik okrągły (nypel) Round connector (nipple) Круглый соединитель	100
02-476	Łącznik okrągły (mufa) Round connector (muff) Круглый соединитель	125
02-488	Łącznik okrągły (mufa) Round connector (muff) Круглый соединитель	150



## SYSTEM WENTYLACYJNY

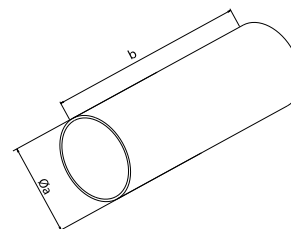
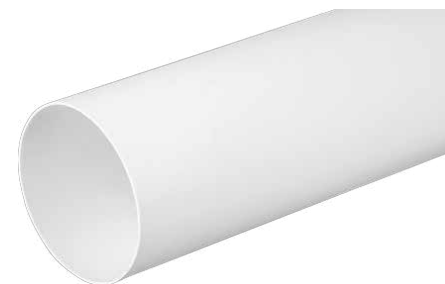
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



## KANAŁ OKRĄGŁY

ROUND DUCT  
КРУГЛЫЙ КАНАЛ

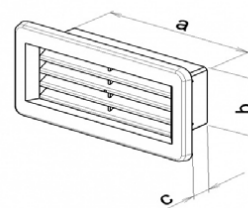
<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>Øa</b>	<b>ØD/L</b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>Øa</b>	<b>ØD/L</b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>Øa</b>	<b>ØD/L</b>
02-465		104	100/500
02-466		104	100/1000
02-467		104	100/1500
02-477	Kanał okrągły Round duct Круглый канал	129	125/500
02-478		129	125/1000
02-489		154	150/500
02-490		154	150/1000



## ZAKOŃCZENIE KANAŁU

END OF VENTILATION  
ВЕНТИЛЯЦИОННАЯ РЕШЕТКА

<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c</b>
02-415	Zakończenie kanału End of ventilation	110	55	25
02-519	Вентиляционная решетка	220	55	25

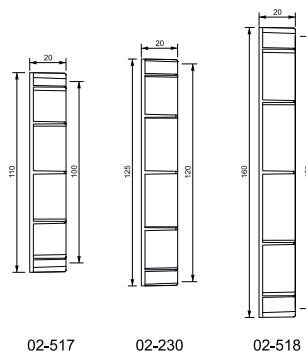


Powrót

**REDUKCJA OKRĄGŁA**

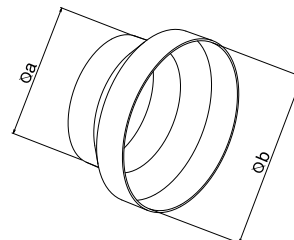
 ROUND REDUCTION  
 КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>ØD</b>	<b>ØD<sub>1</sub></b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>ØD</b>	<b>ØD<sub>1</sub></b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>ØD</b>	<b>ØD<sub>1</sub></b>
02-230		120	125
02-517	Redukcja okrągła - RING Round reduction - RING Круглый переходник - RING	100	110
02-518		150	160


**REDUKCJA OKRĄGŁA**

 ROUND REDUCTION  
 КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>Ød</b>	<b>Øb</b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>Ød</b>	<b>Øb</b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>Ød</b>	<b>Øb</b>
02-496	Redukcja okrągła Round reduction	100	125
02-495	Круглый переходник	125	150





## SYSTEM WENTYLACYJNY

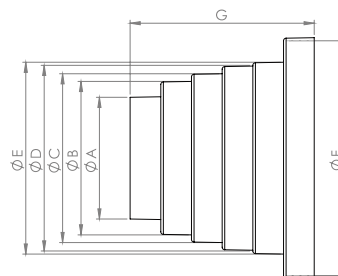
DUCT SYSTEM  
СИСТЕМА ВЕНТИЛЯЦИИ



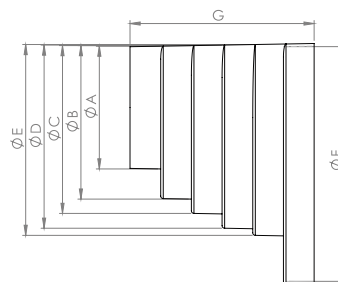
## REDUKCJA OKRĄGŁA

ROUND REDUCTION  
КРУГЛЫЙ ПЕРЕХОДНИК

<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>G</b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>G</b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>G</b>
02-497	Redukcja symetryczna 80/100/110/120/125/150 Symmetric reduction 80/100/110/120/125/150 Круглый переходник 80/100/110/120/125/150	120



<b>kod</b>	<b>nazwa</b>	<b>G</b>
<b>code</b>	<b>name</b>	<b>G</b>
<b>Код</b>	<b>имя</b>	<b>G</b>
02-504	Redukcja asymetryczna 80/100/110/120/125/150 Asymmetric reduction 80/100/110/120/125/150 Круглый переходник 80/100/110/120/125/150	120



Powrót

## Baner 200x100



03-100E Baner produkty/ products



03-100D Baner dRim



03-100C Baner wentylatory przemysłowe  
Baner industrial fans



03-100A Baner wentylatory domowe  
Baner domestic fans



03-100B Baner system wentylacyjny  
Baner ventilation systems



Ulotki sprzedażowe i materiały marketingowe  
Leaflets and another marketing materials



03-003B Makieta dRim (100x50)  
03-003B Expo for dRim panels (100x50)



03-004 T Stend mały bezbarwny dRim  
03-004 T Single dRim stand with dRim



Wobbler dRim 07-720



03-005B Stend duży biały plus  
03-005B Huge wooden stand with domestic all fans



03-005D Stend podwójny bezbarwny dRim  
03-005D Double dRim stand with both fan and grille





## SZACUNKOWE OBLICZANIE POTRZEBNEGO WYDATKU POWIETRZA ESTIMATION OF THE REQUIRED AIRFLOW

1. Oblicz kubaturę pokoju. Pomóż przez siebie wysokość, szerokość i głębokość w metrach.  
1 Calculate the cubic capacity of the room. Multiply the height, width and depth in meters.

2. Wybierz krotność dla wybranego pokoju ze schematu poniżej.  
2. Select multiplier number for room from below



3. Oblicz według wzoru i wybierz wentylator o wydajności najbardziej zbliżonej do obliczonej.

4. Calculate according to the formula and select the fan with the capacity closest to the calculated one.



Zapotrzebowanie jest zależne od wielu czynników np. od ilości osób przebywających w pomieszczeniu, a powyższa formuła pozwala określić wartość poglądową i nie zastąpi obliczeń prowadzonych przez projektantów.

The above formula is illustrative and is not a substitute for calculations by designers.



p. 10

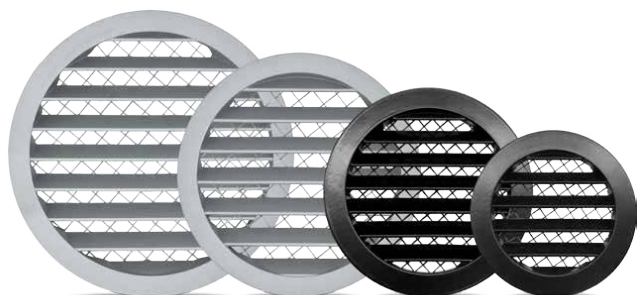


p. 70

**NOWOŚCI!**

**NEWS!**

**НОВЫЙ!**



p. 45



p. 14



p. 45



p. 40



p. 68



**airRoxy Sp. z o.o.**

**ul. Graniczna 40  
44-178 Przyszowice**

tel.: +48 32 239 42 00

e-mail: [office@airRoxy.com](mailto:office@airRoxy.com)

[www.airRoxy.com](http://www.airRoxy.com)

[facebook.com/airRoxy.wentylacja/](https://facebook.com/airRoxy.wentylacja/)

wersja: 1.2023

Wszystkie prawa zastrzeżone.  
Niniejszy materiał ma charakter wyłącznie informacyjny  
i nie stanowi oferty handlowej.  
airRoxy sp. z o.o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności  
za błędy powstałe w publikacji oraz zastrzega  
sobie prawo do wprowadzenia zmian.